ENTRADA HUDICIAL DEN 3 CAS NA ALO TROMP

GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko



Ayera tardi, un grupo di miembro di departamento di combatimento di droga, acompaña pa Fiscal, Huez Comisario, a haci un entrada hudicial na 3 cas den Avenida Alo Tromp. Ta casnan cu ta masha conoci caba pa hopi hende, como centro di distribucion di droga. A haci uso di cacho tambe di polis pa busca droga. Te na momento cu nos a relata e noticia aki, no ta conoci, si tabatin confiscacion di droga, y/of detencion a cay.

Diahuebs 25 di Juni 2009 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com awemainta.com

POLIS HOBEN TA BATI MUCHA DI 14 AÑA



HABRIENDO CELEBRACION DI DIA DI SAN JUAN

MUCHANAN A SENDE MONDI

KIMA 5 AUTO Y POR POCO UN CAS



Diaranon mainta Dia di San Juan hopi hende ta probecha y sende candela como tradicion pa cosecha. Pero otronan ta probecha djies pa kima sushi, pero na Kadushi Largo 2 mucha a bay pega un mondi na candela como un simpel wega, pero a sali nan caro, pasobra 5 auto a ser kima den e wega aki y esaki tambe a hera kima un cas. Bomberonan a yega na tempo y a logra domina esaki mesora. Polis a keda di bay papia cu e mayornan encuanto nan acto di mala mucha.





CAS DI PARTIDO SENDI NA CANDELA?

Polis hoben a hay'e den problema serio na veld di Britania

FOR di raport di polis, nos a haya informacion cu un chofer coriendo trankil na altura di veld di Britania na Piedra Plat diamars anochi 8.30, ta wordo bombardia pa piedra y hasta a machica su auto. Ora cu polis a yega n'e sitio, nan ta papia cu e hoben R.R.W di 21 aña naci na Aruba, kende tabatin e mucha homber R.A.B. di 14 aña gara.

E ta bisa polis cu e tabata pasando cu su auto Hyunday Getz A-36520, ora cu un grupo di mucha homber sinta banda di caminda a tira piedra riba su auto.R.R.W. ta bisa cu un di e piedranan a dal porta di su auto patras y a machike. Ora cu el a baha for di e auto, e grupo di mucha homber a core bay, pero el a logra tene R.A.B. di 14 aña. Ora cu el a gare, e mucha homber a resisti pisa contra R.R.W. y a cay. Dor cu el a cay el a haya golpi na su elleboog y rasca na su wowo drechi y tabata keha di dolor na su lomba. Su mayornan a bin n'e sitio y a bisa cu nan ta bay entrega keho. Pero e mayornan a duna otro declaracion, pa cual aworaki Ministerio Publico, via di Landsrecherche y BIZO lo bay haci un investigacion profundo. Pasobra e chofer di e auto, ta un polis, R.R.W. di 21 aña. E mucha aki ta interna awor na Hospital, unda mester a oper'e cu urgencia, pasobra e slanan na cabez ta serio.Según version di e hoben di 14 aña, nan a caba di train y un grupo di persona tabata sinta warda nan hendenan bin busca nan. R.A.B. ta bisa cu e no a tira ningun piedra, pero el a core, pasobra R.R.W. a manda auto riba nan y e mester a core pa su bida.

R.A.B. e keda gara pa R.R.W. kende a dicidi di bati'e formalmente, e.o. lo a bati su cabez den un container ey banda.

Ora mama di R.A.B. a yega, e mesun polis aki ta bisa e mama, danki Dios bo a bin busk'e, pasobra lo mi a mat'e, según declaracion di e mama ayera.

Investigacion lo determina kico a pasa exactamente y e famia di e victima ta demanda husticia p'e maltrato aki, pasobra esaki no ta forma pa trata un ser humano y menos ainda un mucha.

Ningun investigacion lo bin y si Hulanda persisti, anto

Aruba lo denuncia Hulanda na Nacionnan Uni y na SI na London

No ta delibera cu ningun gobernante Hulandes, tanten cu nan no rectifica nan posicion



AYERA Prome Minister Nel Oduber a dicidi di reacciona riba e declaracionnan haci pa Minister di Relacion Interior na Hulanda, Guusje ter Horst, kende porcierto ta hefe di Secretario di Estado, Ank Bijleveld, kende a laga sa cu e investigacion ta bin cu of sin cooperacion di Gobierno di Aruba.

Nel Oduber por duna ki interpretacion n'e "Plan van Aanpak" cu e kier, pero investigacion lo wordo haci. Y si Gobierno di Aruba no kier colabora, manera Prome Minister Nel Oduber a bin ta declara, cu tanten cu e ta Prome Minister di Aruba, Hulanda no tin ningun derecho di mete den asuntonan interno di Aruba, cu e ora ey, Minister Guusje ter Horst a laga sa cu lo pidi Conseho di Minister di Reino, su aprobacion pa haci e investigacion.

Por sinti cu "guera" a cuminsa entre Hulanda y Aruba. Ayera Prome Minister Nel Oduber a laga sa cu su Gobierno sigur lo no colabora, cu si esey ta intencion di Hulanda, anto for di awor e kier notifica Hulanda, cu Gobierno di Aruba lo denuncia Hulanda na Nacionnan Uni, pasobra aki Hulanda ta mete den asuntonan interno di nos pais.

E lo pidi Minister di Husticia, Rudy Croes pa cuminsa denuncia e hechonan aki na oficina di Socialistanan Democrata Internacional na London, Inglatera. Den mesun rosea, Prome Minister Nel Oduber a participa publicamente, cu relaciona cu e forma di proceder di Gobierno Hulandes, y tambe p'e insulto di e.o. e miembro di PVV, Hero Brinkman, kende ta abusa di su emunidad Parlamentario pa haci su insultonan, cu no a ser para tampoco pa Presidente di Tweede Kamer.

Como tal for di awor padilanti, Gobierno di Aruba lo no papia cu ningun gobernante di Gobierno Hulandes, tanten cu nan no rectifica loke nan a declara aki.

Nel Oduber a laga sa tambe, cu lo ta bon pa Hero Brinkman declara ta pakico el a ser cori for di Cuerpo Policial na Hulanda.

"Mi no tin ningun miedo di investigacion", Nel Oduber a duna di conoce. Maske manera el a declara tambe, cu e Plan van Aanpak y su resultado lo keda ehecuta despues di eleccion.

"E skopmento aki di Hulanda mester stop. Pero si ta skop nan kier skop nos for di Reino, e momento a yega pa nos Arubianonan orguyoso cuminsa para riba nos propio pia. Lo mester bay organisa un referendum pa pueblo dicidi su futuro. Nos no por keda den Reino Hulandes, anto nan ta yama nos ladron, y cu mi no ta di confia. Si Hulanda no ta confiami, anto no sinta cumi", Nel Oduber a duna di conoce.

For di oficina di prensa di Gobierno, nos a haya loke cu Prome Minister Oduber y Bijleveld a acorda textualmente.

Op 22 juni 2009 hebben minister-president Oduber en staatssecretaris Bijleveld het navolgende afgesproken:

1. Er zal voor wat betreft Aruba een gezamenlijk plan van aanpak worden opgesteld met daarin opgenomen nog nader te specificeren aandachtspunten en een taakopdracht aan de hand van feitelijkheden.
2. De taakgebieden betreffen de rechtstaat en het functioneren van de democratie.
3. Voor eventueel geconstateerde tekortkomingen zal voor zover nodig een verbeterplan worden opgesteld met een begeleidingscommissie ter uitvoering daarvan.

Si e Gobierno aki coopera cu Hulanda pa cualkier investigacion, for di awor Prome Minister Nel Oduber ta pidi pueblo pa core cu su Gobierno. Pasobra nan no ta digno mas pa defende un pueblo. E asunto aki ta bira un problema serio den Reino. Hulanda a busk'e y tin cu wanta e consecuencia.

"Hulanda bay bisa Merca y Venezuela, con e ta bezig cu nos geopoliticamente. Tambe ta bon. Hulanda semper ta bin cu triki pa spanta nos cu nos region, den e sentido aki, cu si Hulanda no ta respeta nos mas, e honor y dignidad di e Arubiano, ya cu nos no tin e mentalidad di catibu di AVP, ni e mentalidad di RED, esta mendiga, pero nos tin un mentalidad orguyoso.

Mil biaha cu un tiki menos, pero orguyoso of Aruba lo ta un pais cu no tin honor ni dignidad", según Prome Minister Nel Oduber.

Pueblo, sigui mara faha: Awa y coriente ta subi atrobe

WEB Aruba NV ta adverti pa aumento di prijs di fuel oil.

WEB Aruba NV ta adverti pa aumento di prijs average di fuel oil for di 52 dollar pa bari na mei pa 60 dollar p/Bbl den juni.

WEB Aruba NV ta mira un aumento preocupante riba mercado mundial pa loke t'e prijs cu ta paga pa bari di fuel oil durante ultimo simannan.

Si na mei e average di e prijs riba mercado mundial tabata $ 52.00 pa bari actualmente el a subi pa un average di casi 60 dollar pa bari y esaki lo tin consecuencia p'e tarifa di awa y coriente pa luna di juli.

E desaroyo aki di prijs di fuel oil ta indica cu pa luna di juli, WEB Aruba NV lo mester adapta tarifa pa por cumpli cu nos tarea pa mantene y garantisa e entrega continuo di awa y electricidad di calidad halto na nos cliente.

Durante e aña aki a resulta cu den 5 di e ultimo 6 luna e prijs di fuel oil cu nos a calcula pa tarifa di awa y electricidad no tabata suficiente pa cubri e gasto real di fuel oil.

Consecuentemente den luna di juli lo mester adapta tarifa pa cubri e aumento di prijs di fuel oil menciona. Pa tarifa di luna di juni e prijs average calcula tabata 52 dollar pa bari y nos ta mira cu ta pagando un average di casi 60 dollar pa bari y esaki tin un impacto miyonario riba e finanza di WEB Aruba NV

Hunto cu nos consumidornan mester traha pa baha e impacto aki y WEB Aruba NV ta premira un aumento substancial den tarifa pa luna di juli a base di e prijs average cu ta paga pa fuel oil actualmente.

WEB Aruba NV ta bolbe pidi e consumidor pa tene cuenta cu su demanda pa awa y electricidad y haci tur lo posibel pa baha e consumo di awa y coriente cu ta subiendo atrobe den prijs.

Aunke cu WEB Aruba NV ta invertiendo pa baha su consumo di fuel oil y reduci e impacto di prijs di fuel oil riba nos tarifanan, ainda nos no a yega den e situacion cu nos ta suficientemente independiente di e uzo di fuel oil den e produccion di awa di bebe y generacion di electricidad.

Cu proyectonan prometedor manera ampliacion di nos produccion di awa cu tecnologia nobo di Reverse Osmosis y ampliacion di e generacion di electricidad cu motornan RECIP, e parke di Turbina di Biento y mas proyecto inovativo cu lo trece den publicidad pronto, WEB Aruba NV ta sigui riba e caminda di "Menos fuel y Mas energia".

Ainda no a yega, mester di hopi inversion y trabao p'esaki, den un empresa profesional. Ta keda si, cu e mihor manera pa baha gasto ta pa maneha bo consumo, haci uzo maximo di tecnologia moderno y no malgasta awa y coriente.

Imagen di Aruba ta uno desastroso den Reino danki na Gobierno di Sr. Nelson Oduber

Despues di a persegui hendenan drechi, esnan di MEP mester sinta awor riba nan propio blaar

MUSTRANDO riba e imagen desastroso cu Aruba tin den Reino danki na e gobierno di Sr. Nelson Orlando Oduber y pa cual e minister encarga cu asuntonan di Reino a bisa claramente cu investigacion lo bin cu of sim participacion di Aruba, el a cita diferente declaracionnan di tanto e minister como tambe di miembro di Tweede Kamer.

Minister ter Horst (cu ta minister pa PvdA cu ta e partido ruman di MEP na Hulanda) den Tweede Kamer durante e vragenuurtje di diamars ultimo a bisa lo siguiente: "Het blijkt namelijk dat niet het ANP verkeerd geciteerd heeft, maar dat de Arubaanse Premier Nelson Oduber, het verkeerd gezegd heeft", refiriendo aki na e ponencia cu Sr. Oduber a purba troce y engaña e pueblo aki como si fuera cu no ta un investigacion, cu ta un plan van aanpak cu ta bay mira awor kico ta feiten, kico ta redo, etc.

Mas aleu minister ter Horst a bisa "de heer Oduber, zoals idereen vrij is om de terminologie te gebruiken die hij wilt. Staat secretaris spreekt over een onderzoek. Bij die terminologie sluit ik me aan", es decir, e minister ta bisa cu Nel Oduber ta liber pa expresa su mes cu e terminologia cu e kier usa, pero e minister ta para tras di e terminologia y e decision cu a wordo tuma dor di Hulanda y esey ta un investigacion riba gobierno di Sr. Nel Oduber.

Sr. v.d Raak, miembro di SP den Tweede Kamer tambe a papia riba nos Promer Minister. "De heer Oduber, Premier van Aruba is een onbetrouwbare bestuurder. Als wij de corruptie op Aruba gaan bestuderen samen met een corrupte bestuurder(refiriendo aki na Nel Oduber) weet ik de uitkomst al. Mijn sugestie is om zelf een onderzoek te doen naar de heer Oduber en niet met de heer Oduber". Esaki kiermen cu mester haci un investigacion riba Sr. Oduber y no cu Sr. Oduber debi na e cantidad di corupcionnan cu tin na Aruba.

Parlamentario di AVP, Otmar Oduber ta expresa "Het kan verkeren", pasobra e gobierno aki a persegui esnan di AVP aña aden aña afor y awe un instituto pafor di Aruba ta dicidi cu ta pone Sr. Nel Oduber y su gobierno completo bou di investigacion.

El a agrega cu contrario na Sr. Nel Oduber cu tempo e tabata den oposicion e tabata manda carta pa Hulanda, pa tur parti di mundo pa pidi nan hak aan Aruba, partido AVP den cada rueda di prensa durante 8 aña largo a mustra riba e cantidad di corupcion y fraude cu tabata tuma lugar bou di e gobernacion aki y bou nanishi di Sr. Nel Oduber.

"Ta bou su gobierno nos a mira con contratonan coruptivo y lucrativo a wordo duna na rumannan homber di e Promer Minister pa 300 mil florin, 400 mil florin, otro rumannan cu tabata baha cu pension y riba esaki tabata haya contract. Tabata bou di nanishi di Sr. Nel Oduber cu un estafa di 10 miyon florin a tuma lugar na laboratorio…Nos como partido a denuncia esakinan. Cada un bes tras di otro a denuncia cu corupcion a tuma lugar den Lotto pa Deporte, e carta di soborno di 1 miyon florin di Namdar, un acusacion cu a bin den direccion di Sr. Nel Oduber cu te dia di awe e no por clean up su nomber pele, te dia di awe Ministerio Publico no a clean up su nomber".

Tambe el a recorda con den un declaracion den prensa a wordo bisa cu Promer Minister ta corupto y ta asocia su mes cu Cayco y Marcoli, algo cu te dia di awe Promer Minister no a rectifica e bon nomber di Pais Aruba, mescos ta e caso di Abundance cu via un offshore miembro di e gobierno aki a ricibi miyones pa inverti, e escandalo di Dump, e asociacion di Sr. Hendrik Croes cu a haya te cu awor pago di mas cu 6 miyon florin, edificionan na huur na cantidad, etc. Pesey Otmar Oduber ta bisa cu e tipo di actonan di corupcion aki ta loke a pone Hulanda tuma e decision di bin investiga.

Awor cu Nel Oduber ta sinti e rosea cayente di Hulanda ta pidi Otmar Oduber pa para banda di dje

AYERA mainta partido AVP a yama un press briefing caminda Otmar Oduber a bisa cu esaki a wordo yama den cuadro di cosnan sumamente serio cu ta tumando lugar y tambe pa reacciona riba declaracionnan sin pia y sin cabez di Promer Minister Nel Oduber mirando e presion cu ta wordo poni na e momentonan aki di Hulanda pa investiga su gobierno.

Otmar Oduber ta indica cu por a scucha declaracionnan di un Promer Minister sumamente nervioso, preocupa y cu hopi miedo pa cu e investigacion cu ta biniendo riba dje den porta di eleccion.

Den su declaracionnan Premier Oduber tabata puntra su mes dicon Otmar Oduber (e mesun persona cu pa aña el a persegui) no ta bay para banda di dje, pasobra Hulanda ta purbando di trapa riba e derechonan akinan na Aruba.

"E preocupacion cu Sr. Nel Oduber tin awe, ta e hecho cu cada bes cu e mesun Hulandesnan aki hasta a bula cu learjet bin Aruba caminda a pone un KB cu a wordo yama protocol riba Sr. Rudy Croes. E mesun Promer Minister aki a firma tur tipo di acuerdo y protocolnan riba tur coelga di dje, pero awe a yega e momento cu Hulanda a bin bati na porta di e prompi promer minister y a gara e toro cu yama Nel Oduber na e cachonan, pasobra awe no ta Booshi Wever, no ta solamente Rudy Croes, no ta Marisol Tromp, ta Nel Oduber, Promer Minister di e pais aki himself ta bou di investigacion pa e gran cantidad di actonan di corupcion y fraude cu a tuma lugar bou di su gobierno den e ultimo 8 añanan aki", segun Otmar Oduber a duna di conoce.



Mas aleu el a coregi un cantidad di acusacionnan cu a wordo tresi dilanto dor di e integrantenan di MEP, esta cu ta AVP of otro partido ta esunnan cu ta hiba redo pa Hulanda, inclusive Nel Oduber a bay riba asuntonan cu ya pa mas cu 8 aña caba a wordo investiga di tur banda, manera Controlaria General, CAD, Landsrecherche y hasta un encuesta parlamentario. Ta trata aki di asuntonan caminda Sr. Oduber mes a purba troce berdad pa comunidad aki acusando hendenan drechi di partido AVP.

Nelson Oduber tin miedo pa resultado di investigacion wordo conoci promer cu eleccion

El a declara cu a yega na palabracion cu Bijleveld cu lo warda te despues di 25 di september

OTMAR Oduber a expresa cu e por a scucha declaracionnan di Promer Minister Nel Oduber caminda e ta bisa cu el a palabra cu secretario di estado Bijleveld cu e resultado di e investigacion lo wordo conoci te despues di eleccion.

"Si bo ta sigur cu no tin nada robez den e investigacion aki, un ta mas voto e ta dunabo si bo haya e resultado promer cu eleccion pa bo clean up bo nomber? Pakico Sr. Nel Oduber tin un miedo atroz manera cu e tin na e momentonan aki pa e investigacion, pakico mester a yega na acuerdo cu Sra. Bijleveld pa resultado di investigacion bin despues di eleccion?". Esey ta algun di e preguntanan cu e parlamentario di AVP ta lanza den direccion di Promer Minister Nelson Oduber.

Fecha sepcifico pa inicio di investigacion no ta conoci pa AVP, pero manera Otmar Oduber a bisa ya caba na Finansa, na polis, DIMAS y otro departamentonan ya caba tin Hulandesnan hinca na Aruba. A wordo palabra cu den 6 luna e resultado lo mester ta cla y pesey AVP ta haya preocupante cu Sr. Nel Oduber su empeño ta pa e resultado di investigacion aki no sali promer cu september 25.

Mas aleu, Otmar Oduber a indica cu e por a scucha Premier Oduber bisa cu e tin pleno confianza den e Procurador General di Aruba. Riba esaki el a declara cu ta ken no lo tin confianza den un instituto cu nunca a invetigue a pesar di un serie di acusacionnan cu a ser entrega. E PG tabata continuamente bou un presion politico di Sr. Hendrik Croes y Sr. Rudy Croes apoya pa Sr. Nelson Orlando Oduber y cu ta p'esey a wordo bisa claramente den Tweede Kamer cu PG no por forma parti di e comision cu ta bay haci e investigacion pasobra nan ta parti di e institutonan riba cual mester bin un claridad di con no a investiga Namdar, dicon no a investiga e caso di e damanan Dominicano cu a wordo abusa, dicon no a investiga tur e cartanan di bendemento di tereno cu a tuma lugar, dicon no tabatin investigacion riba e asunto di mas cu un 1 miyon florin di Abundance, entre varios otro caso.

Directiva di SPA a participa Minister di Husticia y Mando Policial

Maneho di traha overtime, no por bay a costo di trece seguridad di polis den peliger

Trabao lo bira atrasa tambe pa OM

AWE mainta Sindicato di Polis a convoca un reunion general di miembro, unda lo discuti varios topico. Un di nan t'e problema di traha overtime.

Di acuerdo cu Guillfred Besaril, e caso aki di traha overtime, directiva di SPA a ricibi un splicacion for di Mando Policial, unda a ser bisa, cu si sigui e trend actual, anto prome cu fin di aña e fondo di overtime pa paga polis a caba.

SPA su opinion expresa na Minister di Husticia, Rudy Croes, cu SPA a laga bon cla cu nan tin compresion cu e hecho cu kier hiba un maneho financiero sano den polis, pero esaki no por tin consecuencia pa cu seguridad di miembronan di SPA.

Banda di esaki, SPA a dilanti pa comunica nan punto di bista tambe serca nan partnernan den husticia manera e.o. na Ministerio Publico.

Si nan tabatin problema cu trabao atrasa di polis, awo e lo bira simplemente peór.

Mescos cu nan di SPA mester hala faha mara, un y tur cu ta depende di polis, tambe mester hala faha mara. Mando Policial y Minister di Husticia, Rudy Croes lo sigui debati riba e aspecto aki y directiva di SPA lo sigui nan di serca.

Un biaha mas, directiva actual di SPA lo no permiti cu e maneho di baha overtime cueste loke cueste bay a costo di seguridad di e miembronan na momento di eherce nan trabao.

Raad van Advies a desconseha pa bin cu fundacion pa controla casinonan,

Esaki ta otro organo pa yen'e cu „Friends & Family" y pesey awe Aruba ta riba „black-list" atrobe di FATF

Segun Rudy Lampe

RUDY Lampe, lider di RED ta mustra con e ultimo audit di FATF (Financial Action Task Force) a demostra cu Aruba no ta cumpliendo cu e normanan internacional pa combatimento di labamento di placa.

Pa colmo e siman aki Gabinete Oduber a manda un concepto di ley na Parlamento unda contra e conseho di Raad van Advies ta pusha pa lanta un Fundacion di Gaming Board. Supuestamente ta pa cumpli cu e exigencianan di FATF, cu mester controla di un forma independiente e casinonan di Aruba, pero Gabinete Oduber ta bay nombra 'friends and family' den e Fundacion no pa controla sino pa malusa nan poder.



Pesey cu razon Raad van Advies ta recomenda pa un departamento di Gobierno existente eherce e funcion di control aki, pasobra e departamento aki na su turno por keda controla any time pa organonan di control di Gobierno.

AHATA a recomenda si bin tog cu un Fundacion asina, mester nombra e Presidente di Banco Central, e Director di Departamento Huridico, dos representante di AHATA etc. pero Gabinete Oduber kier p'e Minister President, e Minister di Finanza y e Minister di Husticia nombra un representante den e prome directiva di e Fundacion y despues ta entre nan cu nan ta keda 'wheel and deal'.

Fraccion di RED a protesta, pero e 11 parlamentarionan di MEP a bisa cu nan no tin ningun pregunta pa haci riba e ley aki. Asina Aruba lo bay riba e 'black list' di FATF di paisnan cu no ta lucha contra labamento di placa.

Danki na Gabinete Oduber Aruba su nomber ta keda atacha. Pesey fraccion di RED ta yama bonbini n'e investigacion di corupcion/mal gobernacion aki na Aruba dor di Hulanda.

Mal gobernacion ke men cu miyones di fondonan publico ta keda desvia pa saconan particular. Pesey Gobierno no tin placa pa drecha nos enseñanza, no tin placa pa cuido di nos grandinan, no tin placa pa yuda fundacionnan cu ta parti desayuno pa muchanan cu ta bin scol cu hamber.

Pesey Gobierno mester bin cu tur sorto di medida riba pueblo, pasobra placa no ta yega. E partido blanco ta combati corupcion p'asina tin mas placa pa yuda pueblo, segun Rudy Lampe.

SPA tin problema cu funcionamento di BIZO

Hopi t'e polisnan persigui, asina cu nan haci un eror

Di acuerdo cu Guillfred Besaril



DI acuerdo cu Presidente di Sindicato di Polis, Guillfred Besaril, durante diferente reunion cu SPA a sostene cu Alto Comisario, Peter de Witte y cu Minister di Husticia, Rudy Croes, SPA a trece na nan conocimento, cu ta reina un demotivacion grandi bao di e miembronan na momento di ehecuta nan trabao. Varios t'e polisnan ta sinti cu nan ta wordo laga pa nan cuenta y cu no tin ningun clase di respaldo di parti di Mando Policial y mucho menos for di Ministerio Publico.

Pero laga si un polis comete e mas minimo eror y lo bo weita kico ta spere. SPA a splica e mandatario como Mando Policial, cu esaki simplemente no por. Relaciona cu e topico aki mes, SPA a haya un presentacion di parti di BIZO den combinacion cu sra. mr. Kruimel.

Según Guillfred Besaril, a keda acorda cu BIZO lo percura pa duna mas informacion n'e personal di Cuerpo di Polis, di nan proceduranan, ya cu ta reina un desaprobacion grandi pa cu BIZO.

E departamento aki, dentro di poco lo bay duna diferente presentacion na polisnan di tur districto. SPA a remarca si, cu e ta increible cuanto atencion a wordo duna n'e proceduranan na momento cu'n colega polis haci un fout, pero ningun caminda atencion no a wordo duna na momento cu e fout cometi ta contra un colega polis.

Por ehempel na momento cu nan como polis den ehereciendo di nan trabao, ta wordo menasa of maltrata. E ora ey si no tin un sistema caminda nan ta ricibi un trato preferencial for di Mando di POlis, di Ministerio Publico of Ministerio di Husticia.

SPA a mustra un y tur na mesa cu e balansa tin dos extremo y cu n'e momento aki e balansa ta full contra di polis. Pesey, segun Guillfred Besaril, SPA a urgi Minister di Husticia, Rudy Croes p'e regla un trato preferencial pa polis na momento cu nan wordo menasa, maltrata, etc. na ora di ehecuta nos trabao di polis. Minister di Husticia, Rudy Croes a keda di atende e asunto aki cu PG y SPA lo ricibi noticia riba e punto aki den un di nan proximo encuentro cu Minister Rudy Croes y/of cu Alto Comisario, Peter de Witte.



Rudy Lampe di RED

Investigacion di corupcion bao di Gabinete Oduber mester keda ehecuta dor di Hulanda

PARTIDO RED ta felicita pueblo di Aruba riba Dia di Dera Gai, un fiesta folklorico cu ta recorda e tradicionnan di nos antepasadonan. Pesey partido RED ta invita pueblo pa bin celebra cu nan un dia di famia na veld di La Fama, na Savaneta, diadomingo awor dia 28 di juni 2009, for di 11.00 a.m. te cu 3.00 p.m., unda lo tin un bar y cushina bon surti.

Fraccion di RED ta sostene e declaracion di Minister di Asuntonan Interior, Guusje Ter Horst, den Parlamento Hulandes. E Minister a declara diamars ultimo cu e investigacion independiente di corucpcion na Aruba ta bay tuma lugar, cu of sin aprobacion di Gabinete Oduber.

Den nos carta publico na Secretario di Estado, sra. Ank Bijleveld, nos a pidi p'e investigacion aki keda realiza especialmente pa loke t'e violacion di e ley di destaho publico bao di Gabinete Oduber.

Contraloria General y Ministerio Publico a pidi Parlamento pa investiga e asunto aki y nos 'stempelparlement' no a haci nada. Pesey no ta keda otro pa haci apelacion riba e ultimo recurso cu nos tin, esta intervencion di Gobierno di Reino. Gobierno di Reino tin e responsabilidad di garantiza bon gobernacion na Aruba a base di articulo 43 di nos Statuut, segun Rudy Lampe.

Ta Gabinete Oduber a daña imagen di Aruba na nivel internacional.

Universidad di Aruba cu mainta di informacion pa studiante pa facultad nobo:

Faculty of Arts and Science

DIASABRA awor dia 27 di juni Universidad di Aruba ta invita tur studiante di Colegio Arubano, EPI y esnan interesa pa inicia un estudio di enseñansa superior na Aruba pa asisti na un mainta di informacion specialmente tocante e facultad nobo e "Faculty of Arts & Science" (FAS) .

Universidad di Aruba ta brinda graduadonan di scol secundario y otro interesadonan cu ta califica pa aplica pa admision, e oportunidad pa sigui un estudio na e Faculty of Arts & Science pa obtene un titulo riba nivel di 'Bachelor' .



E Facultad nobo, Faculty of Arts and Science, lo habri su portanan augustus venidero cu dos programa, esta un Bachelor Social Work & Development y Bachelor Organization, Governance & Management.

E Bachelor Social Work and Development lo wordo realisa den cooperacion cu Universidad di Puerto Rico y Universidad Interamericano di Puerto Rico. E Bachelor Organization, Governance and Management lo wordo organisa den cooperacion cu Universiteit di Utrecht.

Universidad ta ofrece oportunidadnan interesante pa tur esnan cu kier haci nan estudio superior na nan propio pais. Pesey mes ta importante pa atende e mainta di informacion pa asina por tuma e decision tocante bo futuro na manera bon informa!

E mainta di informacion ta cuminsa 9:00 di mainta te cu 1'or di merdia.

E Facultad di Arte y Ciencia (Faculty of Arts and Sciences-FAS) ta ofrece informacion na esnan interesa den dos sesion di informacion. E prome sesion ta cuminsa 9:30 di mainta y e di dos sesion ta cuminsa 10:30. Cada sesion tin un duracion di un ora. Entre e sesionnan lo tin oportunidad pa haci pregunta y tambe pa inscripcion. Lo ofrece oportunidad pa cuida di muchanan chikito durante di e mainta den cooperacion cu studiantenan di IPA.

No ta necesario pa registra pa e actividad aki. Studiante y mayornan ta keda cordialmente invita pa asisti na e mainta di informacion aki diasabra awor dia 27 di juni na Universidad di Aruba na J.E. Irausquinplein # 4, dilanti di Postkantoor na Playa.

Candela na Cas di Partido Paradera

Ta sospecha cu e la wordo cendi intencionalmente





AYERA mainta na Cas di Partido Paradera a surgi un candela cu danki Dios por a wordo controla rapidamente mirando cu den cercania di dje tabatin variois liquido inflamabel, dor di lo cual lo por a tuma lugar un caso hopi lamentabel.

Con e candela a surgi no ta conoci, pero sigur tabata hopi sospechoso pasobra no tabatin ningun forma pa esaki por a cende riba su mes, p'esey por bisa cu e chens ta grandi cu un antisocial of antisocialnan lo por a comete e hecho grave aki.

Ta danki na e bisiñanan atento cu a ripara cu e veranda di Cas di Partido Paradera tabata na candela y a core avisa esnan paden cu e tragedia por a wordo evita. Un di e personan paden a core yena un jug cu awa y a logra di e forma aki pa paga e candela cu tabata expandiendo rapidamente.

Awor cu nos ta den pleno campaña electoral ta di spera cu e acto aki no lo tabata relaciona cu vandalismo politico, manera a bin ta wordo mira specialmente na Santa Cruz tanto na Cas di Partido Santa Cruz como na cede di MEP.

Polis lo mester bay ta hopi atento pa cu e casonan aki y tin nan wowo bon habro pa evita cu cosnan lo por sali for di man, mirando e tensionnan grandi cu tin entre varios partido politico.

Castigo pisa den caso traficacion di droga den troli di Galloway pa Hulanda

AYERA mainta Huez a dicta sentencia den e caso di traficacion di droga entre Aruba y Hulanda cu a hiba e nomber Mullet.

E sospechosonan, Farley y Haime Wiersma, Mario Maduro, Carlos de los Santos Gumbs, Luis Becerra Valor, Jose Escobar Garcia y Sanchez a presenta den Corte pa scucha nan castigo. Un biaha mas Francisco "Chinto" Geerman no a presenta, pasobra el a nenga di wordo transporta pa Team di Aresto.

Den e caso aki tabatin varios empleado di Galloway envolvi y tambe miembro di Douane Recherche, kendenan mester ta encarga cu combatimento di droga.

Anteriormente Fiscal a baha pisa riba e grupo caminda e ta considera Mario Maduro, e cabezante di e organisacion criminal cu tabata dedica su mes na traficacion di droga y labamento di placa y a exigi 7 aña y 6 luna di prison p'e.

Fiscal a exigi 6 aña di prison pa Francisco (Chinto) Geerman, pa Jose Escobar Garcia, Luis Becerra Valor y Carlos de los Santos Gumbs, kendenan t'esnan cu tabata traha na Galloway el a exigi 5 aña di prison.

Pa Sanchez el a exigi 3 aña y 6 luna di prison. P'e Douanero Farley Wiersma, kende a yuda trafica un tas di laptop cu 5 kilo di cocaina, el a exigi 3 aña y 6 luna di prison, mientras pa su ruman, Haime Wiersma, a exigi 3 aña di prison.

Huez prome cu a cuminsa cu lesamento di su sentencia a bisa cu e lo bay tuma un sancion contra Ministerio Publico, pasobra e ta haya proba locual abogado mr. van der Sloot a trece padilanti pa su cliente Mario Maduro, esta cu tabatin violacion di norma den e asunto di tapmento di combersacionnan. Huez ta haya cu enberdad mester garantiza cu no ta scucha combersacionnan secreto entre abogado y cliente y cu Fiscal a faya aki den controla esaki.

Huez a bisa cu como sancion e lo reduci e castigo di Mario Maduro cu 6 luna.

Huez a bisa cu e ta considera Mario Maduro e cabesante di e organisacion na Aruba. Huez a tene na cuenta cu anteriormente Maduro a yega di cay sera caba pa asunto di droga. Huez ta haya e castigo exigi pa Fiscal, esta 7 aña y 6 luna na su lugar, pero ta desconta e 6 luna como sancion contra Ministerio Publico. Esey ta haci cu Mario Maduro a wordo condena na 7 aña di prison.

Huez ta considera Chinto Geerman e man drechi di Mario Maduro y cu e tambe a yega di cay sera caba pa droga. Sinembargo Huez ta haya cu no ta tur e acusacionnan cu Fiscal a presenta contra Chinto Geerman a keda proba. Teniendo tur e puntonan aki na cuenta, el a condena Chinto Geerman na 4 aña di prison.

Huez ta haya cu Luis Beccera Valor, Jose Escobar Garcia, Carlos de los Santos Gumbs a abusa di confianza cu Galloway tabatin den nan. El a condena Becera Valor y Escobar Garcia na 4 aña y 6 luna di prison, pasobra nan a participa na mas transporte di droga compara cu Carlos de los Santos Gumbs. Huez a conden'e na 4 aña di prison.

Huez ta haya cu e Douanero Farley Wiersma su participacion tabata crucial. Como miembro Douane cu pa hopi tempo dedica na combatimento di droga, e ta haya cu esaki ta un sla duro pa credibilidad di Douane. El a condena Farley Wiersma na 3 aña di prison y cu pa 3 aña Farley Wiersma no por traha mas den e aparato gubernamental.

Pa loke t'e ruman homber di Farley, esta Haime Wiersma, Huez a tum'e na malo di a bay convence su ruman Douanero pa haci algo cu hustamente e ruman ta combati. Huez a tene na cuenta e hecho cu Haime ta sufriendo di un malesa cu ta haci su detencion den KIA mucho mas pisa y pesey a reduci e castigo di Fiscal.

El a condena Haime Wiersma na 2 aña y 3 luna di prison. Pa loke ta Sanchez, kende a forma parti di un transporte di droga y a yuda cu labamento di placa, Huez a conden'e na 2 aña y 6 luna di prison.

Motociclista a bay pasa un pick-up net na momento cu esaki a bira

DIARAZON mainta a drenta informacion di un accidente net un poco mas panort di e rotonde na Ponton entre un pick up y un bromer. T'asina cu e pick up bayendo nort a bay lora na man drechi sin a wak e bromer biniendo su tras. Debi n'e accidente aki e motociclista a resulta levemente herida y a pidi presencia di ambulance pa hibe policlinica.





Dama a subi un pal'i luz na Santa Cruz

DIARAZON mainta a drenta informacion di un accidente na Santa Cruz, unda un auto a dal un pal'i luz. Na yegada di polis a constata cu un dama chofer su so sinta den auto bayendo zuid pa motibonan desconoci a baha caminda na man drechi y a bay dal den un pal'i lus. Debi n'e impacto basta fuerte e dama a resulta herida y a pidi presencia di ambulance n'e sitio.











Segun Rudy Croes awor no ta AVP so ta conspira contra Gabinete Oduber, pero henter Antiyas

MINISTER Rudy Croes awor ta bisando cu no ta solamente partido AVP a contribui pa Hulanda bin cu un investigacion. Benny Sevinger di partido AVP ta bisa cu awor por a tende e minister bisa cu ta Sint Maarten, Corsow, Saba, Statia y tur a cera un complot pa bay boycotea Aruba, pasobra nan ta pushando pa bay investiga Aruba.

Benny Sevinger ta puntra su mes si ora cu a firma e contract cu ruman di Rudy Croes pa huur oficinanan na Vondelaan cu contractnan cu ta yega na 6 miyon, esun cu a firme ta e Premier di Antiyas of ta e como minister a firme? Tambe e ta puntra su mes si ora a duna subrino tereno plus contract di un cantidad di aña pa huur un edificio pa DIMAS cu cual el a bay banco pa haya fianza, ta Premier di Antiyas a firma esaki of ta Rudy Croes mes. Igualmente ora a trece 3 dama Domincano pa traha den campaña di Rudy Croes y despues abusa di nan y sacanan for di Aruba y e investigacion nunca a bin dilanti, Sevinger ta puntra su mes si ta Sint maarten of Bonaire a firma pa henter e bagabunderia aki. Naturalmente no por a keda sin menciona e 6 miyon cu su ruman abogado a haya pa haci casonan contra otro politiconan. Aki tambe Sevinger ta haci e pregunta si ta Corsow a haci e tipo di contractnan aki.

"Esaki ta loke nos ta kere cu Hulanda ta bay investiga, e corupcion aki bou di tur e ministernan bou di e gabinete aki. No tira culpa riba otro…awor ta tur hende ta den conspiracion contra e gobierno aki. Nos ta bisa cu 25 di september e pueblo aki lo huzga e gobierno di Sr. Nel Oduber, Rudy Croes, Marisol Lopez-Tromp, Briesen, Swaen, Ramon Lee…tur por conta cu nan lo wordo investiga y esun cu a comete actonan fraudulento lo paga pa esakinan tambe", Benny Sevinger a finaliza bisando.

Economia

Segun ONU

Organismonan manera IMF y Banco Mundial mester di un rerforma

E organismonan financiero global manera IMF (Fondo Monetario Internacional) y Banco Mundial mester wordo reforma desesperadamente, pero mundo ta sigui dividi con pa mehoranan, segun secretario general di Nacionnan Uni, Ban Ki-moon.

"E institucionnan mundial crea hopi tempo pasa mester ta mas responsabel, mas representativo y mas efectivo", Ban a bisa durante e inauguracion di e encuentro di 3 dia di Asamblea General di ONU (Organisacion di Nacionnan Uni) pa trata e crisis financiero global y su impacto riba mundo den desaroyo.

E asunto di e reforma di IMF, Banco Mundial y otro organismonan internacional tabata di e temanan riba cual e 126 paisnan participante a bin ta lucha pa yega na un acuerdo, despues di lunanan di negociacionnan den un conhunto di propuestanan.

Ta spera cu un draft wordo aproba diabierna, y esaki ta pidi pa mehora IMF. E ta bisa cu e nacionnan ta "recnoce cu ta imperativo pa realiza, como tema di prioridad, un reforma exhaustivo y rapido di IMF… pa aumenta sucredibilidad y responsabilidad, su legitimidad y efectividad".

Pero e unico reforma efectivo cu ta pidi ta pa e toma di decisionnan dor di mercadonan emergente y estadonan den desaroyo aumenta den e proximo revision di cuotanan di IMF< na cuminsamento di 2011.

E draft, ainda den negociaccion, ta pidi tambe pa e hefenan di e organismonan financiero global wordo nombra den un forma caminda ta tene cuenta cu e geografia. Esey lo kiermen cu e diferente regionnan lo mester tuma beurt den e direccion y aboli e monopolionan regional den cierto cargonan.

Ban a hala atencion di e nacionnan rico na mundo dor di renega di nan promesanan di pusha e ayudo pa Africa.

"Cu seguridad si mundo por moviliza mas di 18 biyon dollar pa mantene e sector financiero, sigur nan por haya mas di 10 mil miyon dollar pa mantene nan compromisonan cu Africa", Ban a bisa.

Aunke e reunion a wordo anuncia como un cumbre, no ta spera cu ningun president di e paisnan desaroya asisti y solamente 14 president y promer ministernan lo participa. E otro 112 paisnan lo manda delegacionnan di rangonan inferior, loke tambe lo wordo haci dor di e hefenan di IMF y Banco Mundial, segun funcionarionan di ONU a duna di conoce.

Diplomaticonan occidental a bisa cu esey ta refleha insatisfaccion den e manera cu e president di Asamblea General di ONU, Miguel D'Escoto, un ex pastor izquierdista cu tabata minister di Relacionnan Exterior di Nicaragua, a organiza e reunion.

E oradornan principal di ta e president di Bolivia, Evo Morales, y president di Ecuador, Rafael Correa, ambos lidernan izquierdista conoci. Tabata spera presencia di president Venezolano Hugo Chavez, pero



probablemente el lo uni na e lista di ausentenan, segun diplomaticonan y fuincionarionan di ONU.

BCE ta inyecta cifra record di 442.200 miyon Euro den e sistema bancario



BANCO Central Europeo (BCE) a inyecta e cifra record di 442.200 miyon Euro den e sistema bancario di e Eurozone den loke ta e promer oferta ilimita di fondonan na un añ a.

E resultadonan di e operacion cu ta forma parti di e esfuerzonan di e BCE pa reactiva e economia den e Eurozone rehubeneciendo e sistema financiero, a mustra cu no lo bolbe ofrece liquidez cu condicionnan asina favorabel.

E cantidad mas halto inyecta cu anterioridad pa un unico operacion di BCE tabata di 348.600 miyon Euro, na december 2007.

E demanda di fondonan na un aña –ofreci cu interes di 1%- ta parse di a wordo alimenta considerablemente dor di e creciente conviccion den e mercadonan financiero cu e tipo di interesnan no lo baha bou di su nivel actual.

Ta spera cu e operacion lo reduci den forma apreciabel e costonan di prestamonan riba mercado, inclui e tiponan di interes na 12 luna, cu ya ta inferior na esun di Merca.

Desde e bancarota di Lehman Brothers september pasa. BCE a corta e tiponan di interes cu 325 punto basico, lagandonan na nan minimo historico. Pero e politiconan di e organismo a señala e tiki probabilidad di reduccionnan nobo- a no ser cu e economia di e Eurozone sufri un empeoramento considerabel-.

BCE tambe a aumenta su arsenal di manera sustancial ora a acepta cubri e totalidad di e demanda di liquidez di e banconan di e Eurozne durante periodonan di hasta 6 luna.

Aunke medidanan di e tipo aki a atrae menos atencion, politiconan di BCE ta expone cu e efectonan riba economia di Eurozone a bin ta similar na e medidanan revela pa Banco di Inglatera y Reserva Federa di Merca, e expansion momnetario cuantitativo y e elahacion crediticio respectivamente.

E decision di ofrece fondonan durante 1 aña –anuncia na mei y cualifica pa algun economista como 'estimulo furtivo'- a supone un stap mas den e ofensiva di BCE. Sin embargo, a diferencia di operacionnan anterior, no ta parse cu e banconan a contene nan mes pa cu e expectativa di caidanan posterior di e tiponan di interes.

Pa aporta otro incentivo, BCE a reserca e derecho di aplica un tipo di interes superior na su tasa di referencia den e futuro operacionnan na un aña.

Reserva di petroleo na Merca a cay cu 3,8 miyon bari

RESERVANAN di petroleo na Merca a baha cu 3,8 miyon bari siman pasa y a keda na 353,9 miyon bari, segun Departamento di Energia a a anuncia ayera.E agencia a informa cu e reservanan di crudo ta dentro di e promedio pa e epoca di aña aki. E volumen di reservanan tabata un 18,8% superior na esun di aña pasa.

Despues cu a divulga e datonan ofocial, e proijs di futuronan di crudo pa entrega na juli a subi cu 18 cent dollar te na 69,42 dollar pa bari.Pa loke ta inventarionan di gasolin, e informe ta mustra cu esaki a subi cu 3,9 miyon bari (1,9%), cu lo cual nan a keda na 208,9 miyon, compara cu e 205 miyon di e siman promer.

Na Bosla Mercantil di New York, e prijs di gasolin reformula pa entrega na juli a baha 3,27 cent dollar na 1,8605 dollar pa galon.E reservanan di combustibel pa calefaccion a aumenta cu 2,1 miyon bari (,42%) y a ubica nan mes na 152,1 miyon bari compara cu e 150 miyon bari di siman pasa.

Na Bolsa Mercantil di New York, e proijs di combustibel pa valefaccion pa entrega na juli a baha 0,44 cent dollar y a keda na 1,7646 dollar pa galon.

E informe a señala cu siman pasa e refinerianan petrolero na Merca a opera cu 87,1% di nan capacidad, compara cu e 85,9% di siman pasa.

E cifranan aki ta exclui e Reserva Estrategico di Petroleo di Gobierno di Merca, cu ta conta cu 722,8 miyon bari, compara cu e 722,3 miyon bari siman pasa.

E total di existencianan di crudo y productonan refina na Merca, inclui e Reserva Estrategico, a yega siman pasa na 1.827,4 miyon bari compara cu e 1.821,6 miyon bari su siman promer.

Paisnan emergente y Merca lo recupera mas liher cu Europa despues cu a toca fondo

Segun e Organizacion pa Cooperacion y Desaroyo Economico

E caida di e actividad economico mundial, particularmente pronuncia desde inicio di aña a toca fondo, pero e recuperacion lo ta lento, segun OCDE (Organizacion pa Cooperacion y Desaroyo Economico), cu ta augura un reaccion mas rapido na Merca y na algun di e economianan emergente grandi, y mas dificultadnan pa Europa y Hapon.

Esaki ta e diagnostico di e informe di Perspectivanan publica ayera pa OCDE, kende su secretario general, Angel Gurria, a felicita cu pa promer biaha den dos aña no mester a coregi na baha e previsionnan global di e 30 paisnan miembro relaciona cu e estudio precedente, cu tabata data for di fin di maart.

Un di e elementonan mas speranzador ta cu na Merca e recuperacion a wordo adelanta pa fin di aña, y e caida di su producto interno bruto (PIB) lo mestrer limita na 2009 na 2,8% (en bes di e -3.5% calcula na maart), promer cu subi cu un 0,9% na 2010 y no keda stagna manera tabata teme 3 luna pasa.

Den e mesun liña, China "y ta recuperando", segun Gurria, y su PIB lo progresa un 7,7% e ehercciccio aki y un 9,3% e proximo, cifranan superior na esunnan anuncia na maart.

E stadisticanan tambe ta mihor awor cu 3 luna pasa pa India y Brasil, aunke esey no lo evita cu e gigante suramericano sufri un caida di 0,8% na 2009 promer cu avanza un solido 4% na 2010. Tambe lo baha e ehercicio aki, pero den forma mucho mas pronuncia (-6,8%) e actividad na otro gran estado emergente, Rusia, cu danki na e materianan primo lo mester exprimenta un alza di su PIB di 3,7% na 2010.

E panorama ta keda algo scur pa e decepcion cu Europa y Hapon, cual su evolucion e ehercicio aki lo ta mas negativo cu loke a wordo anticipa, aunke na 2010 e scenario lo cambia.

Den caso di e zona Euro, e caida di e PIB lo yega na 4,8%, segui di un stagnacion na 2010, y na Hapon, na 6,8%, cu un repunte positivo di 0,7% na 2010.

Gurria a atribui e mayor reactividad di Merca compara cu Europa na varios factor, den particular na esun cu na Europa



e capitalizacion di e sistema bancario "a bin ta mas gradual" y cu mientras Washington a bin cu un plan anticrisis "hopi importante", e Europeonan a diseña un 'mosaico' di programanan caminda cu e "stimulacion a bin ta hopi mas modesto".

Riba e ultimo punto aki, e secretario general di loke ta wordo conoci como e "Club di e paisnan desaroya" a insisti riba e mensahe cu e estimulonan fiscal aki no mester wordo reita te ora e recuperacion economico yega, pero tambe cu despues mester establece un dispositivo creibel di absorcion di e deficit acumula y di disminucion di e debe.

Segun OCDE, e salida di e crisis no lo impedi cu e paro na su 30 paisnan miembro lo sigui aumenta y yega na un tasa di 9,9% di e poblacion activo na final di 2010, loke ta wordo traduci na 57 miyon di desempleadonan, 25 miyon mas cu ora e turbulencianan financiero a cuminsa na 2007.

Gurria a considera cu debi na e debilidad di e restablecimento economico, e banconan central lo mester mantene un politica monetario expansionista, te por lo menos otro aña, es decir, cu nan no mester subi e tiponan di interes.

E economista hefe di OCDE, Jorgen Elmeskov, a estima cu e riesgonan cu ta pisa riba nan previsionnan ta mas equilibra cu 3 luna pasa, specialmente pasobra e condicionnan financiero a mehora y lo mester permanece stabiel resto di aña, sin cu por exclui un cambio pa mihor of pa peor.

Internacional

Fayo di computer, posibel causa di accidente di trein



Autoridad di transporte ta confirma morto di nuebe persona.



INVESTIGADORNAN di e accidente entre dos trein na Washington a concentra na averigua pakico un sistema computeriza no a detene e trein cu a dal contra e otro, a pesar cu tin evidencia cu e conductor a trata di brake.

Mientras tanto, a wordo confirma cu entre e nuebe mortonan tin un muher Salvadoreño.

Na momento di e accidente, e trein tabata wordo opera automaticamente, loke kier men cu e tabata wordo controla principalmente pa computer. Den e caso aki, e trabao principal di e conductor ta habri y cera porta, como tambe responde na emergencia.

Un boton di e brake di emergencia tabata primi den e trein cu a dal contra e otro, autoridadnan a informa. E accidente a laga mas cu 70 herido y morto di dos homber y siete muher, tur adulto.

Autoridadnan a confirma cu un di e victimanan ta Ana Fernández, salvadoreña di 40 aña, residente na Hyattsville, Maryland, cu anochi tabata traha como trahador domestico, pa yuda su mes mantene su seis yiunan.

Jessica Guillén a bisa cu e muher, cu tabata biaha frecuentemente den trein, tabata bay trabao.

E yiunan di Fernández tin 21, 18, 14, 12, 11 y un aña y mey. Guillén a bisa cu Fernández tabata manera un di dos mama p'e.

Casi 24 ora despues e ekiponan di rescate ainda tabata trata di kita e escombronan y un investigadora federal a presenta e prome resultadonan di e investigacion di e posibel causanan di e accidente.

E edad di e wagonnan di e trein cu a dal contra e otro tabata un di e aspectonan cu tabata yama atencion.

E tren cu a haya e golpi a para un rato prome den un stacion den noordoost Washington ora esun mas bieu a dal den dje.

Republicanonan ta sigui duda den Sotomayor



Sonia Sotomayor

VARIOS senador republicano a expresa duda diamars di cu si huez Sonia Sotomayor lo mantene su mes na Constitucion si e wordo confirma como integrante di Corte Supremo.

Den discursonan den reunion di e camara superior y despues durante un almuerzo partidista, e legisladornan republicano a bisa cu nan ta desea di investiga mas di cu si Sotomayor lo respeta igualdad den ley, e derecho pa carga arma y si e ta kere cu gobierno por expropia tereno di un persona y duna esaki na otro.

E partidarionan di Sotomayor a reacciona divulgando cu varios organizacion policial Hispano ta apoy'e y ta califiqu'e como husto y sensato. Un hefe policial a bisa cu e unico cos cu por impedi su confirmacion lo ta politikeria.

Sotomayor, di origen Puertoriqueño, lo ta e prome huez di origen Hispano den e maximo tribunal di e pais y a wordo nomina pa presidente Barack Obama luna pasa.

E audiencianan di confirmacion den Comision di Asuntonan Hudicial di Senado ta cuminsa dia 13 di juli.

Palin ta paga Alaska 8.000 dolar bek pa gastonan di viahe



GOBERNADORA di Alaska, Sarah Palin, a paga e estado mas cu 8.100 dolar bek pa gastonan relaciona cu nuebe viahe cu su yiunan a haci.
Abogado di Palin, Thomas Van Flein, a bisa cu e gobernadora a paga 8.143,62 dolar na e estado dia 19 di juni pa e nuebe viahenan, di cual algun a wordo haci cu mas di un di su cinco yiunan, entre januari 2007 y februari di e aña aki. E ultimo fecha pa paga bek tabata diamars ultimo.
E gobernadora a paga despues di un keho presenta na e estado den cual Palin ta wordo acusa di abusa di su poder pagando viahe di su yiunan cu placa di pueblo. Hunta di Personal di Alaska tabata di opinion cu Palin no a comete ningun infraccion, pero e gobernadora a bay di acuerdo pa debolbe e placa di biahenan cu no tabata na interes di e estado.
Van Flein y Linda Pérez, directora administrativo di e estado, a manda copia di e check y otro documentonan di e transaccion pa prensa.
Timothy Petumenos, investigador di e hunta, a bisa den su informe cu leynan di estado no ta duna mucho informacion pa determina e nivel etico di e viahenan di famia di e gobernadora. Sin embargo, e ta interpreta cu estado ta financia un viahe di famia si esaki ta di gran interes pa asuntonan estatal.
Palin tabata candidata vicepresidencial republicano ora un residente di Anchorage a presenta e keho.

Ta bende: Baby recien nací, pa 15 mil dolar

UN anuncio riba un pagina di internet Mexicano ta ofrece baby recien naci pa $15.000, tambe nan ta ofrece escohencia di raza di e menor y ta acepta pago cu tarheta di credito, sin cu tin claridad si ta un oferta real of ta trata di un chansa, segun prensa.
"Baby bunita recien naci, varios raza", segun e anuncio coloca riba un pagina di internet di compra y benta di varios producto di e sector Iztapalapa, na Mexico City, y cu tin un di e indicenan mas halto di criminalidad di e region.
E grafico di e anuncio por mira imagen di un ultrasonido cu un feto ainda dentro di e utero materno.

"Un baby recien naci pa bo y bo famia. E no ta bebe pecho mas, e ta sin parásito y cu e lista di vacuna cumplí. No laga e oferta aki pasa, ideal pa loke abo kier, desde pedofilia y sclavitud, te na e mas puro amor di famia", e anuncio ta añadi.

E anuncio, cu a wordo colo ca na december ultimo, ta bisa cu ta acepta tarheta di credito y debito y cu nan ta regala, pa cada compra, un intercom pa cuna.
A intenta di contacta e presunto bendedor, cu ta yama su mes "bbxdinero", pa medio di un email, pero no tabata tin contesta.



Riba e pagina tin cantidad di comentario, mayoria di condena, di usuarionan di e sitio, pero ningun cu ta indica cu a concreta un benta, mientras cu otronan ta puntra si e oferta ta un chansa.

Solamente un usuario ta puntra pa costo y detaye di e babynan recien naci, mientras pa e presunto bendedor "bbxdinero" tin tres contesta pa indica "solamente tin dos mucha homber" of "ya no tin baby por lo pronto"

Muher ta bisa cu e'la wordo viola pa presidente Fernando Lugo

BENIGNA Leguizamón, e di dos muher cu a denuncia presidente Fernando Lugo pa presunto paternidad irresponsabel, a bisa diamars na radio cu su prome relacion sexual cu e ex obispo catolico tabata un violacion.
E presidente a referi na e acusacion durante un conferencia di prensa den palacio di gobierno y a bisa periodistanan cu tur esaki "ta parti di e di dos capítulo di e novela, mi ta sperando e di tres..".
"E asunto aki ta den man di husticia y nan lo mester papia cu mi abogado", e'la agrega.
Marcos Fariña, abogado di e mandatario, no por a wordo contacta telefonicamente pa duna su comentario.
Leguizamón, den declaracionnan na radio Magnificat di Ciudad del Este, a bisa cu Lugo "a violami ora nos tabatin relacion pa prome biaha..".
E denuncia a wordo ripiti diamars na radio emisoranan di Asuncion y e corant Ultima Hora den su pagina web a inclui un informacion cu un vídeo den cual Leguizamón ta haci su denuncia. No tabata posibel pa contacta Leguizamón mes ora.
Esaki lo a pasa na 2001 tempo e denunciante tabatin 17 aña, den e obispado San Pedro, caminda e hefe di estado actual tabata cumpli cu un funcion religioso y e muher tabata encarga cu limpieza.
Leguizamón a conta cu Lugo tabata laga buske cu su chauffeur Acosta, cu ya a fayece. "E tabata hibami pa Fernando (Lugo), cu tabata wardami den su camber. Ora mi drenta nan tabata cera e porta na yabi y mi tabata keda paden. Eynan e tabata cuminsa zundra y obligami pa drumi cune", e'la conta.
Leguizamón a añadi cu "mi a resistí y a trata di pidi ayudo, pero e musica tabata duro y, ademas, no tabatin ningun hende eybanda. E'la obliga mi, e'la forza mi. Pa ta sincero, e'la viola mi", e'la enfatisa
Diabierna mainta tempran, abogado Fariña a declara na e radio catolico Cáritas cu su cliente lo no presenta awe dilanti huez Delcy Cardozo, na Ciudad del Este, pa bay na un laboratorio caminda e mester haci un test di ADN cu lo determina si e ta tata di e yiu di Leguizamón, Lucas Fernando.
"Ley ta bisa cu un Presidente di Republica no por comparece den corte, p'esey e no ta bai Ciudad del Este, (na frontera cu Brasil). En todo caso, nan por bin na e residencia presidencial na Asunción pa haci e test", e'la aclarea.
Fariña a admiti cu "e incidente aki lo retrasa e resolucion di e demanda di paternidad pa como 15 dia mas".
Na april ultimo, Viviana Carrillo di 26 aña tabata e prome muher pa reclama y obtene reconocimento di su yiu Guillermo Armindo como yiu di e hefe di estado.

Un di tres muher, Damiana Hortensia Morán, a bisa prensa cu e tambe a concebi un yiu di Lugo cu e'la yama Juan Pablo, y cu awor tin 18 luna di edad, pero a bisa cu e lo no haci denuncia.


Benigna Leguizamón

Rusia y Venezuela lo crea un banco comun

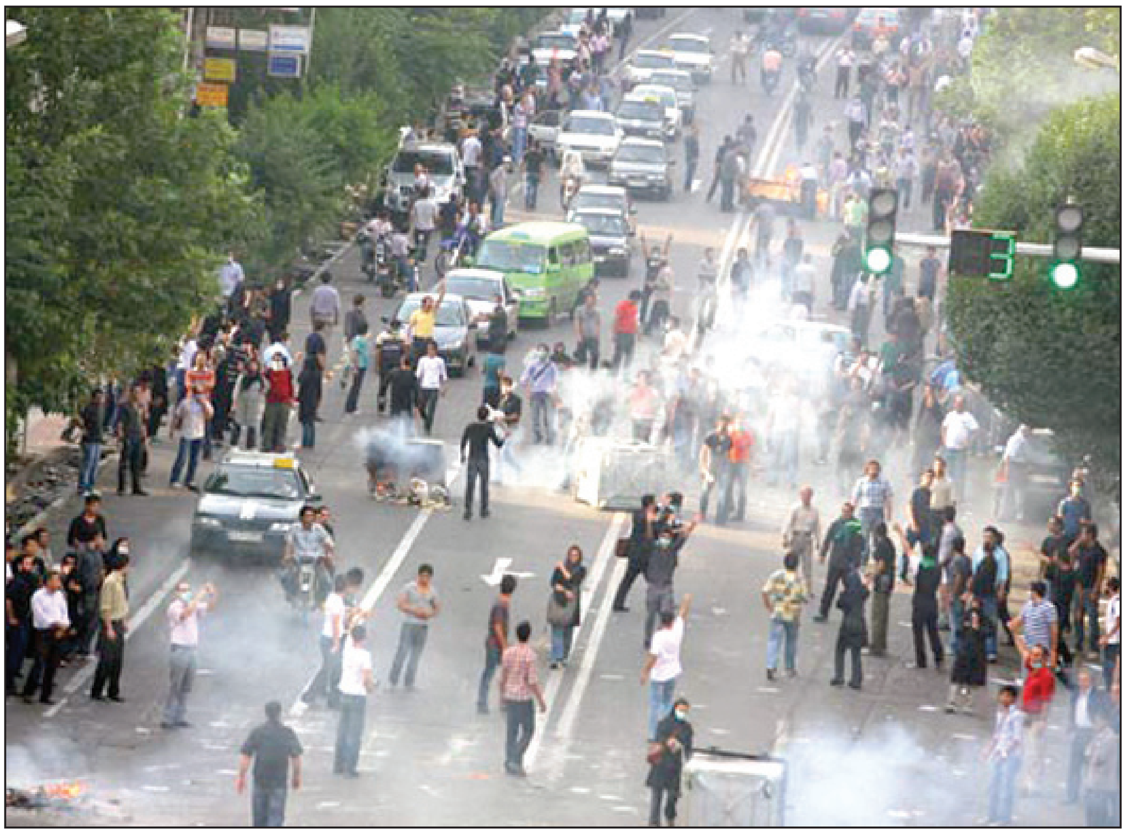

Dimitri Pankin

GOBIERNONAN di Rusia y Venezuela a firma un acuerdo riba creacion di un banco comun, cu un capital di 4.000 miyon dolar y destina pa financia proyectonan economico comun.E acuerdo a wordo firma na residencia di prome ministro ruso Vladimir Putin na Novo Ogarevo, cerca di Moscu, pa e viceministronan di Finanza di ambos pais.
«Nos ta pasa pa un nivel halto di cooperacion politico y economico», Putin a expresa ora e'la ricibi vicepresidente Ramón Carrizalez di Venezuela, cu di su banda a papia di un acuerdo «strategico» entre ambos pais.
Putin no a keda sin saluda su «amigo» presidente Hugo Chávez. E propio Chávez a mande un carta cu su vicepresidente.
E capital di e futuro institucion lo ta 51% Ruso, pa medio di e banconan VTB y Gazprombank. E resto lo ta di diferente socio Venezolano, segun e viceministro Ruso di Finanzas, Dimitri Pankin.
E institucion, cu lo wordo crea entre awor pa fin di aña, «por sirbi como fundeshi pa nos futuro cooperacion, permitiendo financiamento di cantidad di proyectonan comun», Pankin a laga sa.
Hugo Chávez, a elogia «e union» di su país cu Rusia y Belarus, den un carta dirigi na su homologonan di ambos pais.
E pais ta un socio clave di Rusia na America Latina, caminda Moscu ta trata di kita influencia di Merca. Moscu y Caracas entre 2005 y 2007 a firma 12 contrato di armamento, pa un monto di 4.400 miyon dolar.
E gruponan petrolero y di gas Ruso tambe kier desaroya nan presencia den e pais Suramericano, pa explota e depositonan y construi infraestructura energetico.


Ramón Carrizalez

Irán ta acusa ‘agitadornan’ di ta ricibi placa di CIA











E “agitadornan” cu a manifesta contra reeleccion di presidente Irani, Mahmud Ahmadinejad, a ricibi fondo di Agencia Central di Inteligencia (CIA) di Merca y di miembronan di opsicion den exilio. Esaki tabata e acusacion di e Ministro Irani di Asuntonan Interior, Sadegh Masuli.

“Un cantidad di agitador tin vinculo cu Merca, CIA y e Monafeghin nan (recurso di e Muyaidinnan di Pueblo, principal grupo di oposicion arma Irani) y a haya ayudo financiero di nan banda”, Mahsuli a declara.

Sonia Sotomayor ta renuncia di club exclusivo pa muher



E nominada pa Corte Supremo, Sonia Sotomayor, diabierna ultimo a renuncia di un club elite, exclusivo pa muher, despues cu e republicanonan a cuestiona su participacion den e asociacion ey.

Sotomayor a bisa cu diabienra e’la renuncia di club Belizean Grove.

Den un carta na e senador democrata Patrick Leahy y e republicano Jeff Sessions, e huez di corte federal di apelacion a bisa cu e ta convenci cu e asociacion no ta practica “discriminación malintenciona”, y cu su pertenencia na e club no tabata viola principionan di etica hudicial.

Sin embargo, Sotomayor a bisa cu e no ta desea pa e preguntanan riba e asunto aki “distrae ningun hende riba mi capacidad y antecedentenan”.

E hueznan federal ta obliga pa cumpli un codigo, cu ta bisa cu nan no por pertenece na cualkier organizacion cu ta practica discriminacion pa rasonnan di raza, sexo, religion of nacionalidad.

Marlon Sneek

Cede di minister president den Avenida Milo Croes!





NOS por tende tur dia con minister ta gaba di a gasta miyones di e pueblo aki trahando caminda. Te dia di awe nos no por mira na kico e miyonan aki a yuda pa alivia e peso di trafico pa nos ciudadanonan. Loke a tuma lugar tabata pachmento di diferente caminda y casi nada na construccion berdarero di caminda. Apenas awor nos por mira cu minister ta core traha algun retonde pa complementa e plan cu partido AVP a laga atras, e "ring weg 3". Minister, tin un cantidad di caminda principal cu mester di un bon drecha y mester bin camindanan alternativo pa alivia e peso ariba trafico.Avenida Don Milo CroesBan spera cu awor cu minister president lo bay habri un cede den Avenida Milo Croes, porfin e caminda por wordo drecha. Un caya cu na prome lugar ta carga nomber di un arubiano ehemplar cu un gran cantidad di logro riba su nomber. Un caya cu ta un di e adernan principal pa loke ta fluho di trafico aki na Aruba.

Un di e camindanan principal cu ta percura pa fluho di trafico di centro di ciudad pa tur otro parti di Aruba ta wordo gelapi tur siman. Buraconan manera crater ta habri y automobilistanan cu ta paga belasting pa core riba camindanan drechi, tin cu daña nan auto door di e buraconan aki. Ora cu caba di lapi e caminda cu bo bay core cu bo auto riba esaki ta manera cu ta den un "roller coaster" bo ta. Minister Marisol Tromp por fabor haci algo pa cu e caminda aki, e no por keda wordo gelapi tur siman asina.

25 Finalistanan ta cla pa dia 12 di juli pa participa den Sparkling Tour 2009!









E siman aki, prensa y Aruba completo a sera conoci cu e 25 finalistanan cu ta recore Sparkling Tour 2009. Den studio nr. 2 di Telearuba yena cu prensa y invitado, comision di Sparkling Tour a presenta e 25 finalistanan cu ta cla pa competi y demostra nan talento den cantamento.

Emocionnan sigur ta halto pa loke ta bay bira e prome anochi di Sparkling Tour cu ta dia 12 di juli proximo den Aruba Entertainment Center. Tur hende ta ancioso pa mira e talento di e participantenan y tambe e sorpresanan cu Sparkling Tour ta trece cune e aña aki.

E 25 finalistanan ta: Stephanie Albertus; Xarrah Figueroa ; Eris Jean Maestro ; Hilyann Croes ; Igmar Kock; Katiuska Hassel ; Bryan Courtar; Gabriela Krozendijk; Josephine & Kimberly v/d Linden; Stephanie Bislip; Juan Pablo Romero; Nadeska Brete; MT Family; Fenella Binns; Jeanedy Semeleer; Neila Petrocthi; Brittany Toyer; Darwin Gomes; Elysee Ras; Amber Henriquez; Natalie Manzanares; Hillary Rey; Angelina Angel; Gino Panneflek y Giancarla Dumfries.

Asina ta percura pa cumpra bo entrada p'e prome anochi di Sparkling Tour y prepara pa vota pa bo participante preferi via su number di SMS. Y no lubida di wak tur diarazon anochi pa 9:00 pm nos programa "Na caminda pa Sparkling Tour 2009"atrabes di Telearuba. Y marca e 3 fechanan den bo agenda: 12, 24 juli y 9 di augustus na Aruba Entertainment Center pa 7or di anochi.

Reunion di contacto cu bon acogida na San Nicolas di Arondino Croes









PARLAMENTARIO Arondino Croes ta un di e candidatonan cu ta profilando su mes cada dia mas y mas den nos comunidad y ta trata na tur manera posibel yega mas cerca di e pueblo. Recientemente un grupo grandi di ciudadano saliendo for di e bario di San Nicolas, a haci un yamada na e team di sr. Arondino Croes, pa tene un reunion di contacto, pa por comparti idea cu e ciudadanonan aki, riba loke ta idea y intencion di Arondino Croes pa futuro.E miembro di Partido MEP ningun momento a duda den acepta e invitacion aki y hunto cu su team, a duna sosten total na e grupo di ciudadano di San Nicolas, pa organisa e anochi informativo aki cu a resulta un exito total. Arondino Croes a enfatisa bon cla cu ta esaki ta hustamente loke e kier, sinta cu su pueblo, comparti informacion, pa den futuro e pro traha un plan mas dirigi, basa riba e ideanan cu ta sali for di e comunidad y asina conhuntamente cu loke e tin caba den su plannan, hinca tur cos den otro y saca un maneho cu tur hende por biba cune den futuro.

Arondino Croes a keda masha satisfecho cu e acogida cu e la haya y na mes momento ta gradici un y tur cu a coopera pa e prome reunion di contacto aki den bario di San Nicolas, tabata un exito totalmente, caminda cu hopi informacion a ser duna y na mes momento a forma un grupo di trabao pa drenta e comunidad di San Nicolas y duna informacion riba loke ta e ideanan y intencionnan di e candidato di e partido geel. Cualkier grupo di persona cu tin deseo un dia pa Arondino Croes yega cerca nan pa un atardi, anochi of dia di informacion ta mas cu bon bini, pero no mester preocupa, paso tog Arondino ta canando den pueblo, purbando di yega tur caminda den e comunidad. Na mes momento e ta extende un invitacion den nomber di e team di hobennan pro Arondino, pa diadomingo awor dia 28 di juni pa un dia di famia cu lo tuma luga na Centro di Bario Tanki Leendert cuminsando di 10'or di mainta pa 6'or di atardi. Lo tin torneo di domino y zaalvoetbal y naturalmente no por falta e entretenimento musical. Tur hende ta bon bini, paso ta un actividad pa tur hende y pa yuda e candidato recauda fondo pa su campaña.

Dos studiante arubiano cosechando gran exito na Hulanda.

DIABIERNA dia 22 di Juni 2009, dos studiante arubiano a logra e titulo di Entrepreneurial Team of the Year 2008-2009. Ta trata aki di Alex Albertus y Angeline Lopez kendenan a sa di trece nan plan dilanti hunto cu cuater otro studiante internacional den e competencia Anual di InHolland na Haarlem, Hulanda.E idea di traha un producto pa mantencion di DreadLocks a bin for di Alex Albertus y hunto cu su team nan a logra convence e hurado di e excelencia di e producto riba mercado. Cu un plan financiero bon poni den otro, un plan di mercadeo bon studia y un speech na un nivel halto, nan a logra e maximo titulo e atardi ey, ganando asina cinco otro team participante.
Angeline Lopez y Alex Albertus ta studiante di InHolland Rotterdam. Pabien Aruba, Pabien Angi y Alex









Salud

Ansha tin su costonan scondi

E efecto di ansha den desempeño academico no semper ta evidente, pero un investigacion nobo financia pa Economic and Social Research Council di Inglatera ta sugeri cu por tin costonan oculto den e performance intelectual genera pa e situacion aki.
E investigacion a haya cu pa e personanan cu ansha ta dificil pa evita distraccionnan pa cu, por ehempel, e trabou riba computter, of lesa un storia y inclusive resolve problemanan matematico simpel. Cu otro palabra, pa esnan cu ansha ta mas dificil pa resolve tareanan compara cu esnan cu menos preocupacion.

Investigadornan, profesor Dr. Michael Eysenck y dr. Nazanin Derkshan, a diseña varios experimento pa studia e efectonan di ansha riba nos capacidad pa realiza tareanan simpel y evita distraccionnan.
Segun Eysenck e resultadonan aki tin implicacionnan practico claro riba educacion.
"Hopi di e efectonan negativo di ansiedad ta parse di ta relaciona cu e control di atencion.

Esaki ta sugeri cu siña tecnicanan di estudio y trabou destina na mehora e control di atencion y mehora e capacidad di cada persona na ora di ignora distraccionnan y distrae nan mes lo por yuda e studiantenan cu ta sufri di ansha logra nan totalidad di su potencial academico".
Ademas e estudio a mustra cu e individuonan cu ansha ta logra realiza nan tareanan na un nivel comparabel na esnan cu no ta sufri di ansha, pero solamente a cambio di un mayor costo den terminonan di esfuerzo of di stress na largo plazo.
"Esaki ta demostra cu ta importante pa e maestronan y profesornan revisa no solamente e rendimento academico final di e studiante, sino tambe e cantidad di esfuerzo cu e studiante mester a pone pa logra e nivel ey".
Un studiante por ta tratando desesperadamente di responde y esaki lo por ta generante di un gran costo psicologico", Eysenck ta resumi.
Den un di e experimentonan aki, a registra e movecionnan ocular di e participantenan ora a lesa un storia cu tabatin den e copia varios palabranan los cu no tabatin relacion cu e storia.
E investigadornan a comproba cu e participantenan cu ansha a tuma mas tempo pa lesa e storia, ya cu nan tin e tedencia di insisti riba e pertinencia di cada palabra cu ta distraenan, specialmente ora nan ta pensa cu nan compresion lo wordo evalua dor di otronan.



Den otro experimento, e participantenan a realiza dos tareanan di matematica di multiplicacion y division, sea den blok of separa of cu un tarea alterna cu e otro.
Den e experimento aki, e nivelnan di ansha no ta parse afecta e number di respuestanan corecto, pero e participantenan cu ansha a tuma mas tempo pa completa e tarea, specialmente ora nan mester a cambia un tipo di calculo matematico pa otro.
En general, e experimentonan a mustra cu e ansha ta genera mas efecto riba e cantidad di esfuerzo necesario pa realiza un tarea cu riba e resultadonan di e tarea realiza.

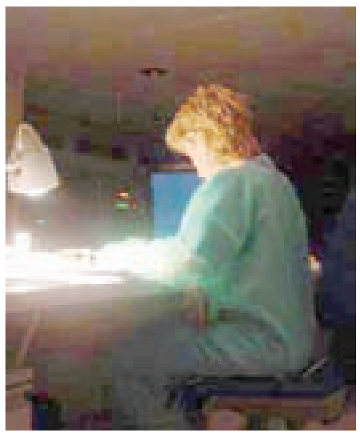
Cu otro palabra, ansha frecuentemente ta produci "costonan scondi" cu no ta evidente ora di midi e rendimento.

Traha anochi por aumenta riesgo cardiovascular

TRAHA anochi lo por genera cambionan hormonal y metabolico cu a largo plazo lo por subi e riesgo di padecer obesidad, diabetes y enfermedadnan cardiaco.
Esaki a wordo informa dor di e investigadornan di e division di Medicina di Soño di e Hospital Brigham and Women's y e facultad di Medicina di Harvard na Boston, Merca, den e revista Proceedings of the National Academy of Science.

"A largo plazo, e impacto fisiologico di e trabou nocturno riba varios marcador implica den e regulacion di e peso corporal, mas precisamente e leptina, e insulina y e cortisol, ta parse di contribui na aumenta e posibilidad di desaroya diabetes, enfermedad cardiovascular y obesidad", segun e autor principal di e estudio, dr. Frank Scheer, kende a propone su mes hunto cu su equipo na determina si e altreacion di e schema di soño-vigilia "normal" of habitual (es decir, drumi anochi, ta lanta y traha den dia), tabata geera algo mas cu molesternan gastrintenstinal, insomnio y cansancio cronico, manera ya caba a wordo demosra den experiencianan anterior.
"Ta kere cu e tipo di complicacionnan aki ta bin como consecuencia di un desconexion cromico entre e habitonan di vigilia y alimentacion cu ta demanda e trabou nocturno y e holoshi innato di e curpa di 24 ora di soño-vigilia, conoci comunmente manera ritmo circadiano. Pesey, cu e obhetivo di conoce si esaki por hisa e riesgo di desaroya problemanan di salud serio, nos a realiza un estudio di laboratorio caminda a imita e efectonan grave di e situacion particular aki", Scheer a agrega.Den e estudio breve aki, a registra e respuesta corporal di 5 homber y 5 muher mientras nan tabata sigui un orario cambiante di soño-alimentacion durante 10 dia.Ora e investigacion a caba, e voluntaronan a come y drumi durante tur e fasenan di e ciclo circadiano, mientras nan a sigui un orario diario di manera artificial den blokenan di 28 ora.
"Pa loke ta e resultadonan nos a wak cu e desalineacion circadiana a provoca un caida den e nivelnan di e hormona leptina, encarga cu regulacion di peso. Na su bes, e caida di e nivelnan di leptina a aparece como un posibel acelerador di e aparicion di obesidda y enfermedad cardiaco dor di stimula apetito y reduci e actividad", segun e integrantenan di e equipo Mericano.
Di otro banda, a tuma lugar cambionan den e nivelnan di suci den sanger y den e nivelnan di insulina, loke a resulta den un deterioro di e tolerancia na glucosa.Finalmente a establece cu e grado di cambio hormonal tabata mas halto, y dor di cual mas marca y potencialmente mas dañino, ora e orario di e participantenan tabatin un alteracion di 12 ora of mas respecto e ciclo normal di soño-vigilia.

"En principio nos lo mester bisa cu traha anochi, una bes a establece un habito y cu e persona a custumbra na un ritmo determina, no lo tin motibo pa genera trastornonan cu a largo plazo lo por compromete e curazon.
Loke si sa ta cu e trabou nocturno ta altera e ritmonan circadiano cu lo cual ta produci alteracionnan. P'esey, sin duda, mester considera cada caso specificamente y continua haci trabounan di investigacion relaciona cu e materia. Ta necesario haya mas datonan, segun un dokter Argentino.
"Trabou cu shift nocturno ta afecta e estado di alerta di un persona, y e funcion gastrointestinal, dor di cual esnan cu no por enfrenta e tipo di labor aki



ta lague a menudo. Lo cual kiermen cu esnan cu ta continua lo por no ta mes susceptibel na e problemanan aki, y kizas nan ta menos sensibel na e tipo di desalineacion aki. Esaki ta hopi importante pasobra e ta duna nos e pauta di con cada persona ta reacciona den forma diferente; y na su bes ta constitui un bo indicio pa sigui, mirando cu esaki ta un estudio limita dor di e cantidad di involucradonan. Ta trata simplemente di un promer aproximacion na e tema", dr. Scheer a finaliza.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Ta awo numa mi ta contestabo Molu.

Pa: Kenkey Oduber



NA tur pais di mundo tin un code of ethics, sea scirbi of conforme costumbernan. Den e costumbernan acepta mundialmente tambe tin lugar p'e "whisteblower". Ningun pagador di belasting kier pa su placa ser malgasta of mafia conforme interpretacion di mi ex-colega. E ley cu supuestamente lo ta proteha e whistleblower ta regarda cosnan fuera di lo comun, fraude, malversacion di placa, abuso di poder etc. (maatschappelijke misstanden) y no algo cu ta conforme regla y costumber.
En todo caso no algo cu tur e Gobiernonan di Aruba despues di Status Aparte a aproba y a ser sanciona dor di Parlamento di Aruba por medio di e presupuestonan. Manera mi a bisa na un otro ocacion, mi no tin nada contra cu e documento concerni a sali den prensa; t'e forma con e a ser publica y e insinuacionnan t'e problema, fuera di e hecho cu tin por lo menos un empleado publico na Arubahuis cu no sa nada di su responsabilidad pa cu documentonan cu ta yega serca dje a base di su trabao.

Ami no ta cobra BTW back na Hulanda, mi no ta declara accijnzen tampoco riba gasoline, bebida ni sigaria. Mi no ta core den limosine y mi no tin auto cumpra liber di impuesto tampoco. Mi no ta biba den ningun mansion y mucho menos den "pracht en praal".
E persona familiar di un Ministro actual cu porcierto a ser lanta y cria den cas di mayornan di un ex Ministro di AVP, berdad a traha pámi na mi cas; pa bo informacion mi a pag'e pa cada ora cu e a traha pa mi cu placa en efectivo y no cu bebida of otro regalonan. Bo conoce e persona ey bon pa bo sa di su debilidadnan. Puntré si mi ta gaña.
E exigencianan di DPO pa nombramento di e Director di Kabinet no a ser respeta pa bo amonan tampoco. Es mas, como personeelsman, bo mester sa cu ta existi den tur exigencia pa locual ta trata nivel di educacion y of diploma e toevoeging "of een daaraan gelijkwaardige opleiding".
Tambe bo mester por sa cu ta costumber di pone acerca den e oproep pa solicitud un otro toevoeging " een academische denk en werk niveau". Mi no ta kere cu juist esaki bo a mis den bo opleiding. Ami ta cumpli no unicamente cu e exigencianan, pero mi ta cumpli cabalmente cu mi trabao tambe.
Puntra Mito, Eddy y Mary, esey ta si Mary ta papia cu bo ainda. Mi no a ser manda Arubahuis y presenta na trabao sin haci nada, pasobra Mito a bisa cu e no sa pakico "nan" a manda bo Hulanda.

Pa bo informacion un Inspector di Enseñansa ta den un leidinggevende functie y mi a eherce e funcion ey pa mas cu 12 aña largo. Si bo sa asina bon cu mi a sinta slijp potlood y ora mi cansa di esey mi ta check algun noticia for di e.o. Aruba, bo mester sa tambe ta den kico mi ta slijp potlood. Lo bo tabata participe den mi accion di slijp potlood anto? Ainda ta duel bo cu ta pa 18 luna so mi a slijp potlood den bo precencia?.
Un test psycologico lo mi por pasa tur dia, pasobra mi preparacion academico ta pone mi den condicion hasta pa supervisa testnan asina. Di drugstest mi no ta papia mes, pasobra drugs no den mi estilo di bida. Tampoco mi a sconde fugitvo(nan) di husticia pa asuntonan di droga na mi cas.

Pa locual ta trata beneficionan di mi cas, mi kier ta corto. Si Gobierno compensa mi p'e hecho cu mi ta biba den mi mes cas, no ta cambia nada, pasobra, mi por verhuur mi cas tambe y laga Gobierno paga p'esun cu ami lo huur pa mi biba aden, manera casi tur otro a haci. Tin mas ambtenaar, hasta den posicionnan masha halto cu mi cu a y ta ricibi placa pa nan mes un cas for di Gobierno.
Si bo ansha pa bin biba na Hulanda back t'asina grandi, si bo no por biba na Aruba mas of ta cualkier otro cos ta molesta bo of bo hendenan, of ta falta bo ta haya di hende pa slijp potlood den bo presencia, por fabor busca un otro forma pa bin na remarca pa bin biba aki back, pero no riba mi custia.
By the way, blow the wistle riba sexual harassment, si ta cay bao di e proteccion cu abo ta referi na dje pa un whistleblower. Cu otro palabra; be my guest.
Por fabor, den bo siguiente diarea riba papel, pone bo nomber; esun corecto!!!
Be a man, not a left handed mouse.
Saludos cordial Molu.

Plan Vacaional di Arte

ART Rap Foundation counhuntamente cu Mar Azul Art Gallery, tin e placer di anuncia na e Comunidad den general e projecto Hunga, Sinti y Expresa. Un plan vacacional cu ta encera den un programa integral y experimental di arte. Invitando e mucha ta parte di un actividad alternativo, educativo y recreacional durante e temporada di bacacion.

Hunga, Sinti y Expresa ta e nomber y concepto pa identifica y desarroya e plan bacacional aki. Su ehecucion metodologica ta basa den integralidad-multidisciplinaria y huegonan dor arte. Generendo un circuito di 8 Workshops rotando gruponan chikito, asina nos por brinda un atencion mas directo pa cada participante. Cada mucha tin e opcion di pasa dor di cada experiencia expresiva pa cuater siman largo manera. Acrobacia, Arte Visual, Teatro, Dansa, Musica, Makiyahe, Modelahe, Expresion Corporal y tambe otras actividadnan den colectivo. E programa ta dirihi pa muchanan di edad entre 6 y 12 aña. Inicio dialuna 6 di July te cu diabierna 7 di Augustus 2009, na Mar Azul Art Gallery cuminsado cada dia for 8:00am- 3:00pm. Ubica dilanti di Señor Frog.
Inscripcion ta habri, persona interesa tuma contacto na e number 738ARTE / 7382783. Cu Nelson González, coordinador general di e proyecto. Of via e mail. sannicolaastv@gmail.com
Tambe Art Rap Foundation y Mar Azul Art Gallery, invita Compañía, Institucionan, Fundacionan, pa adopta muchanan con interes di participa. Please tuma contacto cu nos.
Danki Special ALL DRIVE CAR RENTAL



Write Here by Office Systems, Subway y Sparetime ta introduci

Carchi di descuento pa studiante "Save Suave SVE2"



CU tur studiante den mente den e temporada di "Back to School" Write Here by Office Systems Aruba conhuntamente cu Sparetime y Subway ta introduci Save Suave (SVE2). Ta trata aki di un "Student Card" cu riba su mes ta algo completamente nobo pa e hubentud di Aruba.

Write Here su carchi di studiante tin beneficionan hopi favorabel pa tur esnan cu ta studiante di basis, middelbaar, hogeronderwijs, universiteit of IPA. Usando bo "Student Card" bo ta ricibi 10% di descuento na Write Here riba articulonan di scol, 10% di descuento na tur e 8 restaurantnan di Subway y 20% di descuento na Sparetime situa den Royal Plaza Mall y San Nicolaas. Mayornan por recarga nan "Student Card" na Write Here.

Pa aplica pa e carchi di studiante aki ta masha facil. Pasa na Write Here by Office Systems Aruba cu un identificacion cu bo ta bayendo scol of bo collegekaart, yena e formulario y ricibi bo Student Card completamente gratis. Tambe por inscribi via facebook: www.Facebook.com, bira miembro di Write Here Society, download e formulario y trece na Write Here. E formularionan aki ta obtenibel na tur Subway y na e dos tiendanan di Sparetime tambe.

E Student Card ta facil pa usa. Mustra bo Student Card na un di e establecimentonan menciona y ricibi descuento instantaneo riba bo compra. Pa e muchanan cu kier kies nan mesun producto di "back to school" e mayornan por recarga e Student Card na e suma desea y asina bo por paga cu bo carchi na WriteHere. Loke ta haci e campaña aki mas interesante ta cu e ta valido pa henter e aña escolar 2009/2010 cu ya ta den porta.

Write Here by Office Systems Aruba ta situa net tegenover di Ling & Songs Supermarket na Eagle. Pa mas informacion por pasa libremente na Write Here of por yama na 5883500. Horario: Dialuna pa Diasabra 9.00am -6.00pm. Email: write-here@officesystemsaruba.com

Richella Hernandez-Dorothal Felicitando Nos studiantenan!



MI kier a felicita tur studiante cu a slaag recientemente y nan mayornan tambe. Masha, masha pabien cu boso diploma.
Boso a studia duro y sacrifica hopi pero tur esey no tabata envano paso awo boso tin boso diploma den man.
Y e diploma aki bo no a ricibie pa bo mayornan pero p'abo, esaki ta e pasashi pa bo futuro.
Hopi exito pa boso cu ta sigui studia den exterior y otronan cu lo sigui otro estudio of bai traha.
Y nan esnan cu no a logra e aña aki mi kier a pidi nan pa no 'give up' pero sigi lucha pa haya boso diploma mereci. Boso a studia y no a logra pero esey no kier men e fin, pero cu si bo tin un oportunidad mas, siña mas duro y pone Dios bo dilanti y sigur bo lo logra. Corda bon e ta posibel!

John vd Biezen, miembro di AVP

Ministerio di Asuntonan Social ta kita subsidio di esnan handicap

Y nombracionan politico ta sigui den Gabinete Oduber 4.

PUEBLO por sigui observa pa su mes e abusonan cu ta tuma lugar door di Gabinete Oduber 4 cu ta sigui ranca for di chikito y duna grandi.

Recientemente Ministerio di Asuntonan Social cu ta resorta bao di Minister Marisol Lopez Tromp, a tuma e decision pa para e subsidio di 120 florin na e siguiente pasadianan: Pasadia Bibito Pin; Briyo di Solo; y Centro Man Na Obra.
Segun e ministerio cu un fout a wordo hasi y cu e clientenan di e pasadianan aki no tin derecho di cobra e 120 florin aki y cu entrante e aña escolar di 2009 pa 2010 cu nan lo no cobra e subsidio aki mas.
Ta di lamenta con e Minister en cuestion no ta mira e posibilidad di cambia e ley na beneficio di e clientenan di e pasadianan aki, pero ta opta pa corta abrubtamente den e subsidio aki.
Un biaha mas pueblo di Aruba por observa e vision di e Gabinete aki, cu ta pa sigui benefisia y enriquese esan serca di nan mientras e chikito ta sufri.

Cual ta e motibo cu mientras ta corta den pago di overtime di polis, cu ta corta den e pasadianan aki, mas nombracionan politico si ta sigui tuma lugar y contractnan lucrativo ta sigui wordo firma den seno di e partido di gobierno. Mientras e propio Minister di Asuntonan Sosial ta coriendo un campaña miyonario, e pueblo mester bai atras den seguridad, e famianan di esnan mas vulnerabel den nos comunidad ta sigui sufri na man di gobernantenan cu ta corda ariba esnan di menos recurso solamente den epoca di campaña, caminda despues



di a tortura nan pa 4 aña largo cu medida ta purba di cumpra e votonan aki pa purba di sigui na poder.

Pueblo lo sa di rechasa e tipo di maneho aki y sigur e abuso contra nan inteligencia.

Educacion pa tur hende



NOS di MPA ta constata cu esaki ta algo hopi neglisha. Mirando con nos economia ta bayendo caminda hopi hende ta perdiendo trabao of ta coriendo riesgo pa perde esaki, MPA ta di opinion cu mester busca posibilidad nan pa asina haci nos hendenan menos vunerabel pa keda sin trabao. Costo di bida ta subi tambe dia pa dia, pero e salarionan ta keda mescos, haciendo esey dificil pa placa yega pa famia tur fin di luna.

Tin hopi persona cu lo kier progresa den bida, pa asina tin un mihor calidad di bida pero cu no ta haya e oportunidad. Tin hopi hende cu lo kier subi nan nivel social pa medio di educacion. Aparte cu no tin hopi programa di educacion riba un nivel basico y intermedio pa nos adultonan, esunan cu tin ta hopi caro resultando dificil pa paga. Cuanto persona manera mama nan cu ta lantando nan famia nan so, persona nan cu un salario minimo, persona nan cu no a caba un ensenansa secundario, of pa motibo di un handicap of algun otro motibo lo kier progresa. Cuanto persona lo kier haya un trabao pero ta wordo confronta cu exigencia nan halto ta wordo pidi pa por eherce trabao cu no ta dificil pa eherce.

E concepto di siña pa un bida largo ta un discusion mundial y na hopi pais actividadnan ta wordo desaroya pa hende haya mas conocimento y un diploma. Siñamento ta wordo mira como un manera pa sobrebibi, yuda e ambiente y economia di un pais. Siñamento pa bida largo ta encera e totalidad di enseñansa na tur nivel. No ta pone atencion solamente na nivel di mucha den enseñansa primario y secundario, sino na tur generacion. Tur hende mester por haya oportunidad pa por sigui desaroya nan mes sin importa edad. Siñamento ta duna un persona e estimulo pa por tin un bida productivo, ta dune sintimento di ta forma parti di sociedad y dune gana di duna aporte positivamento na e sociedad aki.

Nos di MPA sigur lo kier bin cu programa nan di educacion special traha na necesidad di nos adultonan. Nos kier duna un man pa yuda nos hendenan drecha nan condicion social, ta para mas fuerte den mercado laboral, crea un sociedad caminda tur hende tin oportunidad igual pa desaroya nan mes y hisa nos economia.

Kuwait ta bisa cu no ta momento adecua pa eleva produccion di crudo



MINISTER di petroleo di Kuwait a bisa diaranson cu no ta e momento adecua pa OPEP aumenta su produccion di crudo.E organizacion di Paisnan Exprtador di Petroleo (OPEP) a acorda pa retira desde september 4,2 miyon bari pa dia (bpd) for di mercado, debi cu e recesion economico global a erosiona fuertemente e demanda petrolero. "Produccion…no", jeque Ahmad al-Abdullah al Sabah a bisa reporteronan den parlamento ora el a wordo puntra si ta momento pa OPEP aumenta su bombeo.Luna pasa, miembronan di e grupo a mara na cerca di e 75% di e rabahonan pacta, porcentage menor na esun registra na april y maart, ora e cumplimento a parse a yega su mayor nivel."Dependiendo di ki prijs e lo yega… nos no lo aumenta e produccion", el a contesta ora el a wordo puntra kico OPEP lo haci si exportacionnan di Iran ta wordo interumpi den medio di e inestabilidad enmedio di e inestabilidad local despues di e eleccion presidencial y su e prijsnan ta subi na 80 dollar pa bari.

Marlon Sneek cu palabra di felicitacion

Tremendo torneo Copa Arcadio Rosina!

DE weekend tras di lomba a tuma lugar torneo “Copa Arcadio Rosina”. E torneo aki a wordo organisa pa comicion pro Marlon Sneek y a ser dedica na Arcadio Rosina den felis memoria. Un hoben cu tabata gosa di e simpatia di hopi hoben den e dushi bario di Dakota y sin duda un hoben cu a practica e deporte di futbol. Un hoben cu a wordo ranca di e mundo aki, lagando hopi soño sin cumpli, sperando cu e ta den man di nos creador. E competencia aki a tuma lugar na Dakota, aiba e basketball court situa den Caya Juancho Kock. Aki un total di 12 team forma pa hobennan di Dakota y besindario a bataya cu otro pa asin saca un gandor. E anochi a conta cu un asistencia masal di hoben y adultonan cu a bin duna nan contribucion y demostra nan aprecio pa e persona na cual e torneo a wordo dedica, esta Arcadio Rosina den felis memoria.

E resultadonan ta como lo siguiente na di cuatro lugar a resulta High street boys, na di terser lugar a resulta G.M graphics, na di dos lugar a resulta Root Boys y e ganadornan di e torneo a resulta Interprint. Di parti di e organisadornan nos kier a extende un palabra di pabien na tur e fanaticonan y na tur esnan cu a participa y muy en especial na e ganadornan di e torneo y di parti di e organisadornan nos kier a bisa pa keda pendiente pa mas actividad pa hubentud den e bario di Dakota. Pa mas potret di e bunita anochi aki por bishita www.marlon sneek.com









Marlon Sneek ta remarca, 100% Nel 0% Dakota!

CU gran asombro mi a tuma nota cu nos prome minister Nelson Orlando Oduber lo habri un cede na Dakota. Wel Wel, esaki si ta grandi, e mucha di shiribana ta bin te den Dakota habri un cede, net e bario cu a haya 0% di e gobierno aki net e bario cu ta gritando pa ayudo social e bario cu ta gritando pa facilidadnan deportivo pa yuda kita e muchanan for di caya. Wel, esaki si ta grandi 100% Nel y 0% Dakota.

Little league ball park!

Si mi no ta kiboca nos prome minister Nelson Orlando Oduber a yega di hunga bala riba e veld aki ni asina e no por a pone man na su curason y duna un di su ministerna e tarea pa percura pa e veld aki wordo drecha pa asina nos muchanan por disfruta di deporte sano. Tur rond di Aruba, prome piedranan ta wordo poni pero pa Dakota no tin nada. 8 Aña di gobernacion di M.E.P, 100% pa Nel y 0% pa Dakota. Anto no bin cu e storia di e par di camindanan cu a wordo gescrap y un asfalt di mal calidad a wordo poni, mucho menos e diferente edificionan di gobierno cu tin den e bario manera e ortopedagogische centrem cu ta cera, ami ta papia di cosnan concreto cu lo yuda eleva e nivel di bida di e ciudadano den e bario aki. Mi ta spera cu awor cu minister ta bin cu su cede den a bario aki ainda algo lo por bin pa e bario.





Traimerdia Paradera a celebra Dia di Tata na Centro di Bario Dakota

TRAIMERDIA Paradera a celebra Dia di Tata, entre tata y yiu. Despues di a celebra Dia di Mama den grandi, Traimerdia Paradera no por a laga e celebracion di Dia di Tata atras.
Tur mucha hunto a presenta un bunita show pa inicia e anochi despues tatanan hunto cu nan yiunan a participa na 5 diferente wega, unda cu nan a pasa masha bon mes.
Un danki grandi na tur tanchi cu a traha duro, prome y durante e actividad.
Na Maggy's cu a percura p'e regalo di e tatanan di aña, n'e DJ meneer Stenebome, tur boluntario cu a yuda y na Centro di Bario di Deporte Dakota pa brinda e facilidad na un prijs pagabel.
Un biaha mas, Feliz Dia di Tata. E tatanan a experencia cu nan ta bal hopi pa nan yiunan.













Enid de Kort di RED ta cuestiona

Aruba un pais desaroya y tog muchanan cu hamber?



NA Aruba actualmente tin un grupo grandi di mucha cu ta bay scol sin desayuna. Tin fundacion y organisacionnan cu ta haciendo un trabao fantastico di contribui pa tur dia mas cu 500 mucha haña un desayuno. Manera e candidato di RED, Enid de Kort ta compronde y experencia e grupo di muchanan aki dia pa dia ta birando mas grandi cu consecuencia cu e fundacionnan aki mester di mas sponsors pa sigui duna desayuno na nos muchanan.

Según de Kort, den su practica di trabao social, papiando cu hopi hende, tambe otro profesional y boluntario riba e tereno aki, nan ta expresa un preocupacion grandi pa cu e gastonan di cuminda, awa y coriente cu hopi di nos famianan ya no por paga. Mas y mas nos ta hañado e peticion pa ofrece cuminda, pasobra hopi mayor no tin e recurso mas pa ofrece nan yiunan e prome necesidad basico, esta cuminda.
Manera Enid de Kort a publica den un otro articulo, pobreza material y emocional a toca nos porta aki na Aruba. Nos no por sera wowo pe, pero nos mester enfrente y busca solucion a corto plazo.

Tin hopi factor cu ta hungando un rol cu ta conduci na pobreza, e.o. hopi divorcio y separacion caminda un mayor so ta keda cu mayoria di gasto, (den hopi caso t'e mama) e problema di adicion den diferente forma cu ta creciendo, mayornan cu a cumpli 40 aña y no por haña trabao.

Banda di esaki, si nos analisa bon e minimumloon ta actualmente 1.505,- .Gobierno a stipula un "bestaansminimum", esta e minimo cu un famia mester por tin pa sobrebibi.
E minimo cu un famia di dos adulto cu dos yiu por sobrebibi ta fls 3.685,- pa luna. Si nos conta e dos minimumloon hunto nos ta yega na fls 3010,- pa luna cu ta cay bao di e minimo cu un famia por biba.

Di acuerdo cu e miembro di RED, Enid de Kort, actualmente 60% di nos poblacion ta cobra minimumloon. Esaki ta nifica cu tin hopi famia ta biba bao di e bestaansminimum cu ta stimula pobreza.

Partido RED ta apoya e fundacionnan cu ta ofrece desayuno tur dia na nos muchanan y ta urgi Minister di Asuntonan Social riba termino corto, esta aña escolar 2009-2010 pa subsidia e fundacionnan aki.
Pa termino largo partido RED lo promove un dialogo nacional entre Gobierno, gremio y sector priva riba e topico di combatimento di pobreza y con pa elemina e motibonan cu ta conduci n'e diferente formanan di pobreza den nos comunidad.

Nos Aruba 2025 promocionando nan website nobo den caya principal

Pueblo awor por duna su vision via www.nosaruba2025.aw











DIASABRA atardi ultimo, Proyecto Nos Aruba 2025 a promociona nan website nobo den caya principal. T-shirt, flyer, sticker y boton a ser reparti entre e publico cu tabata di compra pa un regalo pa dia di tata. E website aki ta uno hopi colorido, facil pa traha cune, interactivo y cu un pagina social unda bo por bira miembro. Di e forma aki nan kier atrae un publico mas grandi pa duna nan opinion y sostene e plan integral strategico aki pa nos isla. Tur hende tin nan pensamento con nan lo kier wak Aruba den futuro, kico falta na Aruba, kico mester drecha y hopi mas bo por expresa na e comisionnan riba e tereno di bo scohencia. Asina un y tur por contribui na e plan integral aki. Aruba ta di nos y ta nos tur mester cuide y lucha pe.

E atardi tabata uno cu hopi ambiente. DJ a pone ambiente cu musica, show di Classic Car Club y e figuranan di Sesame Street tambe a trece un ambiente felis. Diferente di e comisionnan tabata presente pa parti nan flyer informativo y asina informa publico kico ta e "aspiration statement" di nan comision y con importante e ta pa nos comunidad.

Nos Aruba 2025 ta gradici MAMBO pa nan cooperacion, AIB Bank pa sponsor e T-shirtnan, tur miembro di comision y tambe e Project Management Team pa nan sosten y apoyo.

Bishita e website nobo www.nosaruba2025.aw y duna bo opinion. Bira miembro di e pagina social y keda al dia cu Nos Aruba 2025. Abo disidi awe, nos Aruba di mañan!

Oduber Agencies partiendo premio den Campaña "Calidad na mihor prijs"





CHENG'S, Rey Hing y Johnson Supermarket diasabra ultimo a ricibi e ekipo di promocion di Oduber Agencies, den cuadro di nan campaña "Calidad na mihor prijs". E mucha muhernan a parti flyers den e diferente supermercadonan y tabata ricibi e pakinan bashi di e productonan participante a cambio di coupon. Di e forma aki e clientenan por a sigura nan participacion den e campaña grandi aki cu tin mas cu 50 mil florin na premio. E premionan ta inclui un prome premio di no menos cu Afl. 5000.00, sigui pa Digital Sports Camera, Waterproof MP3, Waterproof Flashlight, Guinness Book y sin lubida cu lo rifa 1.000 entrada pa bay disfruta di un dia den Morgans Island.

E sigiente sorteo di e campaña "Calidad na mihor prijs" ta tuma lugar dia 8 di juli. Corda cumpra e productonan manera bateria marca Panasonic, blade di feita marca Pace, skeiro di djente marca Wisdom Toothbrush, Potato Chips marca Mr. Potato, papel di cushina marca Scott y habon di laba man suave marca Lucky y cambianan pa coupon participante pa e sorteo. Ta recorda tur cliente pa pasa na Comfort Healthcare N.V. situa na Seroe Blanco # 19, pa entrega nan envolturanan bashi di e productonan aki cu atrobe lo saca un cantidad masha grandi di premio (Afl. 50.000,00) entre tur participante.

Pa e siman aki, diasabra dia 27 di juni entre 10am cu 12 pm e team di Oduber Agencies lo ta presente pa asina tur hende por entrega nan envolturanan a cambio di coupon mesora na Ling & Sons Supermarket, Superfood, Certified Supermarket y Kong Hing Supermarket.

Bira un di e tantisimo ganadornan feliz di e campaña grandi di Oduber Agencies N. V. y disfruta di "Calidad na miho prijs."

Studiante Arubiano

Zytha Kock escogi pa participa na United World Colleges, e biaha aki na Italia









DEN HAAG – Recientemente Minister Plenipotenciario sr. Frido Croes a haya invitacion di "United World Colleges" pa ta presente durante otorgacion di beca pa 22 studiantenan nobo di "United World Colleges".
Un di e 22 studiantenan cu a ricibi un beca e atardi aki na "Vredespaleis" na Den Haag, t'e studiante Arubiano, srta. Zytha Kock. Durante e atardi aki tabata presente Su Altesa Real Principe Willem Alexander, cu ta graduado di "United World College" y alabez ta patrosinado di "United World Colleges" na Hulanda. Tambe tabata presente sra. van Bijsterveldt, Secretario di Estado pa Ensenansa, Cultura y Siensa.

"United World Colleges" ta haci uso di enseñansa colectivo pa stimula nan studiantenan cu tin encomun cu nan ta entre e edad di 16 te cu 18 aña, ta procedente di diferente pais y tin diferente cultura. Pa medio di diferente experencia, p.e. den e ramo social y academico, e studiantenan lo wordo inspira pa den futuro haci cambionan positivo pa nan comunidad.
Pesey mes "United World Colleges" ta concentra hopi riba nan "maatschappelijke stages".

E 22 alumnonan a wordo escogi na Hulanda, Aruba y Antias. E becanan di "United World Colleges" ta wordo financia pa diferente instancia manera sponser, gobierno, empresa y fundacion. E prome scol di "United World Colleges" a habri su porta na 1962 na Wales. Awor "United World Colleges" ta consisti di 11 scol den henter mundo.
Na september 2009 e prome "United World College" di Hulanda lo habri su portanan n'e cuidad di Maastricht.

Zytha Kock ta studiante prometedor di Colegio Arubano y den e proximo aña escolar lo atende "United World College" na Italia. Zytha Kock a conta cu e ta sumamente orguyoso di a wordo escogi p'e beca aki. Zytha Kock a bisa: "E motibo cu mi tin asina hopi animo pa cuminsa na "United World Colleges" ta pasobra mi ta entusiasma pa por comparti mi experiencianan y siña di e experiencianan di e otro studiantenan, p'asina hunto nos por traha riba experiencianan nobo."

Despues di e ceremonia a sigi un celebracion hopi ameno cu mayor, amigo y sponsernan.
Finalmente Minister Plenipotenciario sr. Frido Croes a bisa di ta contento di por tabatey presente n'e atardi aki y na mes momento a desea Zytha Kock hopi exito cu su estudio na Italia

Federashon di Ajedrez di Aruba cu logo traha di mozaik

RECIENTEMENTE mayornan di nos talento Eldrick Donata, sra. Yuleima Perozo y sr. Richard Donata, a haci un donacion hopi bunita na Federacion di Ajedrez di Aruba.
Nan a entrega di e logo di Federacion di Ajedrez di Aruba, traha di mozaik, na representante di Federacion Candidate Master Juste Lopez. Pa algun luna caba sra.Yuleima Perozo y sr.Richard Donata a traha duro den nan tempo liber pa crea e obra di arte aki. Esaki a sosode riba propio iniciativa di sra. Yuleima Perozo.Directiva di Federacion di Ahedrez di Aruba y tur su miembronan, grandi y chikito, ta hopi agradecido p'e bunita gesto aki. Hopi, hopi danki!
Un y tur por pasa libremente na nos clubgebouw, situa na Nieuwstraat 11, na Oranjestad pa admira e creacion di sra. Yuleima Perozo y sr. Richard Donata.



Ladron ta bringa cu guardia ora cu el a keda atrapa

PRESENCIA di polis a wordo pidi diamars anochi 00.19 na un negoshi na Santa Martha, unda un guardia a gara un ladron tras di e negoshi C.H.S. Ora cu polis a yega ya e ladron a bay for di e lugar den un auto, cu tabata para ta warda riba dje.

Polis a papia cu e guardia, kende ta declara cu el a bay controla tras di e negoshi y a topa cu un homber bisti tur na preto. Ora cu e homber a mire el a atake, pero nan dos a lucha cu otro.

Despues e ladron a core subi un auto cu tabata warde y nan a bay for di e sitio direccion panort. E ladron no a logra bay cu nada.

Señora ta entrega mucha cu e huy bek na warda di polis

DIAMARS mainta, e señora G.G. di 38 aña, naci na Aruba ta bay warda di polis y ta pidi asistencia. E ta bisa polis cu el a haya un yamada cu e mucha muher L.A.G. di 16 aña, kende a huy di cas un anochi prome ta na su cas.

Mesora el a bay y a topa cu e mucha muher hunto cu su yiu homber, kendenan ta bon amigo di otro. E ta bisa polis cu e mucha ta un bon amiga di su yiu.

Mirando cu e ta na altura cu e mucha a huy for di cas, e tabata kier a hibe bek, pero e mucha a bise cu si e hibe su cas e ta mata su curpa.

E ora el a bay cu e mucha warda di polis na Noord, unda e comandante na warda a papia cu e mucha. Tambe nan a pone Voogdijraad na altura di e asunto.

Drumí na kama mi ta kòrda riba Bo, mi ta pensa riba Bo henter anochi,
pasobra semper Bo a keda mi yudansa, mi ta gosa den sombra di bo alanan.
Ku tur mi alma mi ta pega na Bo, bo man drechi ta wantami duru.
Salmo 63;6-8

Cu honda pena pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta anuncia cu a a bai sosega den brasa di Señor nos casa, mama stima



Luisita Gracia Statie Goeloe

(Gracia of Gacha)

Na nomber di su

Esposo: Ricardo Bernardo Statie
Jiunan: Rafael Statie y Fam
Albert Statie y Fam
Fidelia Statie y Fam
Nietonan: Robert Statie y Fam
Ryan, Rafael, Ronaldo y Georgie
Bisanietonan: Mary-Anne, Raiden y Alisa
Rumannan: Vera Goeloe
Theresita Van Der Lee y fam
Edigarda Martina y Fam
Floresita Nicolaas y Fam
Swinda Wieskie y Fam

Sobrinonan: Nicolastico, Armando, Elvis, Gregory, Giovanni, Cedric, Ruth, Adria, Arilda, Edselyn, Hensly, Orlando, Helen, Anthony, Magally, Nestor, Johnny, Joan, Mariella, Edward, Ethline, Rignald, Nilza, Milly, Sheila, Jurinella

Primo y Primanan:
Bernard (Buddy) Davelaar y Fam
Crisma Winklaar y Fam
Ligia Bernabela y Fam
Douglas (Dudu) Van Arneman y fam
Meredith Beaumont y Fam
Maida Beaumont
Esequio Oleano
Cuñanan: Seferina Cicilia y Fam
Nilda Pauleta y fam
Tur primo y primanan na Aruba, Bonaire y Corsow

Amigonan di cas: Suzy, Isabel, Muneca, Chica, Mirna
Familia Statie, Goeloe, v/d Lee, Martina, Nicolaas, Wieskie, Davelaar, Winklaar, Bernabela, v. Arneman, Beaumont, Oleano, Cecilia, Pauleta, Morillo, Goedgedrag, Teodora, Boezem, Salsbach, Emerencia, Sambre

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia

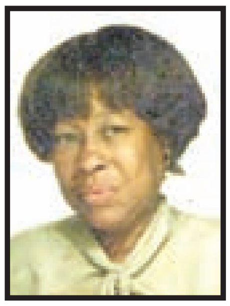
Nos ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e **acto di entiero cual lo tuma lugar Diabierne 26 di Juni 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Theresita na San Nicolas pa Santana Católico na San Nicolas.** Ta apcepta condolencia na Misa Sta. Theresita for di 2'or- 4'or di atardi.

Adres pa condolencia: Anglo straat 13
Diaranson 24 di Juni 2009 i Diahuebs 25 di Juni 2009
7'or p.m. – 9'or p.m.

Después di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas

" I will lift up mine eyes unto the hills, from whence cometh my help. My help cometh from the Lord which made heaven and earth" (Psalms 121)

With deep sorrow but still thankful to the Lord for his mercy, we would like to announce the passing of our Dear Beloved:



Emile Patricia Ellis

Better known as: "Emy"
***5 April 1944 - +20 June 2009**

Left to mourn are:

Sisters: Audrey Ellis
Maria Ellis
Cynthia and Daniel Richardson-Ellis
Cordelia and Gregory White & family

Brothers: Norman Quammie
Isaac Allen & family in UK
Joseph Roach & family in Antigua
Richard Roach & family in Antigua

Nieces and nephews: Nelson and Janet Ellis
Jacqueline Ellis
Angelique Ellis
Michael White & family in USA
Myron White & family in USA
Traci Rice-White & family in USA
Kevin Richardson and Yolanda Smith & family
Tammy and James Richardson-Richardson & family
Gregory and Endrah Richardson-Gumbs & family
Natalie Richardson

All other Nieces & Nephews in Antigua, USA, and the UK
Geat Nieces & Nephews: Jamil, Jeahru, Tajikah, Naomi, Quinn, Tara, Jayden, Arianna, Kaila and Brayden

Uncle: James and Lydia Arrindell & family

Cousins: in Aruba, St. Maarten, Antigua, the Netherlands, USA and UK

Godfather: Antoine Hunt & family
Godson: Edwin Barry

Neighbors & friends: Dora, Clemente, Lourdes, Ita, Joyce, Fatima, Theo, Glenn, Sandy and her friends at Johnson Supermarket

She was related to the families: Ellis, Richardson, White, Quammie, Allen, Roach, Violenus, Charles, v.Heyningen, Arrindell, Rombley, Duzong, Illis, Hunt, Leslie, Gumbs, Smit, Rice

We apologize if in our bereavement we have forgotten to mention anyone **The funeral will take place on Friday, June 26, 2009, at 3:30 p.m. at the ChristChurch,Methodist Church ,** followed by **the burial at the Government Cemetery in Zeewijk.**

The body of the late Emy will be laid out from 2:00 p.m. at the ChristChurch,Methodist Church.

No condoleances after the funeral service at home

Muher a bay haci denuncia di stalking

DIAMARS 11.20 di merdia, e muher I.C., naci na Aruba di 24 aña, a bay warda di polis na Playa y ta haci denuncia di stalking contra un ex amiga di su casa. E ta bisa cu e muher N.A., kende den pasado tabatin relacion cu su casa, awor ta causa nan problema.

I.C. ta bisa cu N.A. ta yama nan na telefon y ta menase y ofende. Tambe e ta bisa polis cu e muher ta manda mensahe.

E kier a duna un keho di stalking contra N.A. Polis a tuma su declaracion y a bise cu nan ta bay papia cune. Si esey no resulta, e ora e keho ta wordo haci.

" Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berdê, E ta ponemi sosega
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"
Salmo 23.1
Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios Nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente:



Carlos M. Figaroa

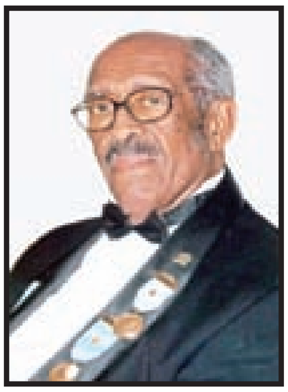
Mihor conoci como "Calito"
****12-09-1941 †24-06-2009***

***Adres pa condolencia :** Shaba # 16- Noord*
7'or pa 9'or di anochi
Diahuebs 25, Diabierna 26, Diasabra 27
Diadomingo 28 di Juni 2009

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

The pure righteous people, do not complain against wickedness
but add righteousness.
They do not complain against disbelief
but add faith.
They do not complain against ignorance
but add wisdom.
- Rabbi Abraham Isaac Kook

Cu sentido pesame nos ta anuncia fayecimento di



Sr. Calisto S. Gonzalez

Swa di Sra Mathilda
Omo di Rina, Bettina, Miriam y Hector

Un bon amigo cu a deleita nos semper
cu su storianan, comentarionan y sabidurianan
durante su bishitanan, disfrutando di su koppie koffie.
Su valentia y forsa spiritual durante su enfermedad ta di admira.

Nos sincero palabra di condolencia
Management, staf y personeel di
CENTURY GROUP ARUBA
&
LAW OFFICES GIBBS & LACLE
L.G.Smith Boulevard 48
Oranjestad, Aruba

"Laga mi keda bibo semper den Boso curazon yená cu amor y fé den Dios.
Mi tin sigur cu nos lo bolbe reuni contento cu otro. Ayanan…Tras di porta di cas di nos Tata Celestial lo mi para cu amor ta warda ariba bosonan pa mi bolbe primi boso na mi curazon."

Gradici na Dios Tata todo poderoso cu mi por a alcansa mi 80 aña

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



Sra. Eligia Thijsen-Maduro

Mihor conoci como "Chichi"
Na e bunita edad di 80 aña

Na nomber di su:
Casa: Wilibrodo P. Thijsen

Yiunan: Pedro Orlando Thijsen y yiunan
Paulito Thijsen y Dalila Jimeno y yiunan

Nietonan: Gino Thijsen, Pablo Thijsen

Nieta: Anali Thijsen
Rumannan:
Maria Maduro y Francisco M. Muller
Monica y Mario Boekhoudt y famia
Teresita y Miguel Oduber y famia
Olinda y Nicolaas Geerman y famia
Francisca y Jose Tromp y famia
Candelaria y Patricio y famia
Lidwina Maduro y famia
Henk Dekkers y yiunan
Tantanan:
Doja Vrolijk y famia
Nena Koolman y famia
Primo y primanan
Sobrino y sobrinanan

Su Iha: Sandra Werleman
Amiga/onan di cas: Zuster Judith
Corina Koolman
William y famia
Bisiñanan di cas

Demas famianan: Maduro, Thijsen, Wernet, Boekhoudt, Tromp, Oduber, Geerman,Jansen, Jimeno, Vanegas, Ras, Flemming, Dekkers, Vrolijk, Koolman, Werleman, La Torre, Danje, Varis, v/d Linde, Batista, Almari, Croes, Lalwani, Strok, de Palm, Muller y Zambrano,Barkmeyer,Dirkz y Lacle.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 25 di Juni 2009, for di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz
E defunto lo ta reposa for di 2'or den Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz y despues saliendo pa Santana Catolico na Sta. Cruz.

A fayece inesperadamente



Cassandra Armgard Roos.

Na nomber di su:

Rumannan: Ivis y Chu Halabi-Roos
Ellen y Eduardo de Veer Roos
Edgard Roos y Grecelle Croes
Yvonne Roos
Magda Roos
Norman Roos
Sigfried Roos
Soraya Roos

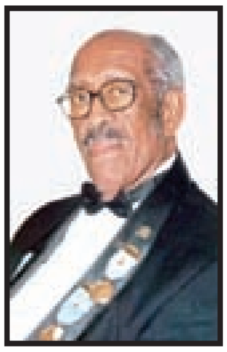
Tantanan y Omo: Sra. Vda. Theresita Croes y Famia
Ida de Mei
Sra. Vda. Chela de Jong y famia
Sra. Vda. Ruthy Maduro – Oduber y famia
Eddy de Mei y famia

Sobrino y Sobrinanan, primo y primanan, y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma luga Diahuebs 25 di Juni 2009 pa 11:00 di mainta saliendo for di Misa Santa Filomena pa Santana catolico na Paradera.** E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Santa Filomena na Paradera.

Adres pa condolencia: Seroe Patrishi 61

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

" Den Bo, Señor, mi ta busca mi refugio. "
Ps. 31:1



A bay drumi den braza di Señor:

Sr. Calisto S. Gonzalez

23 april 1927 – 21 juni 2009

Na nomber di su:

yiu: Zoraida Gonzalez

nieto: Zairo Marin

nieta: Zahaira Marin

bisanietonan: Elgin, Zyano

nietonan di crianza: Meredith Koc,
Roxana Koc y famia,
Giovanni Koc y famia
Clemencia Lopez-Koc y famia

ruman: sra.vda. Maria de Lange-Gonzalez

cuñanan: sra.vda. Matilda Gonzalez-de Windt
sra.vda. Victoria Juddan-Chiquez

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

famia: Gonzalez, Chiquez, Marin, Krips, Kock, Roos, Janssen, Gross, Odor, St.Jago, Albus, Tromp, Schwengle, de Windt, Pietersz, Irausquin, Spaits, Koc, Juddan, Voltolina, Pavan y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci y rumannan di Hiram Lodge No. 102 pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 25 di juni 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Virgen di Fatina na Dakota pa Santana Masonico "Acacia" den caya Ernesto Petronia.** E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Virgen di Fatima na Dakota.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Edmund Harms Foundation" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home
Diamars 23 di juni 2009 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Resultado di Loteria

LOTTO CATOCHI
3478
0343
3079

ZODIAC
2970 Tauro

BIG FOUR
6659

SUPER FOUR
6685

LOTTO PA DEPORTE 03-05-13-16-28
Letter : G
Joker: 09

DIARIO
3298
1767
4554

CORSOW
1285
0698
2606

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Central
Pariba di Brug: Seroe Preto

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group,
Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba,
tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO:
C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna
8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO:
sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Pasenshi mayornan!

Un hende a yega di bisa cu bida ta manera duna un concierto di violin den publico, y siña toca e instrumento mientras bo ta tocando. Por cierto, esey ta hopi parecido na educa mucha.

Parce cu pa ta un bon mayor ta birando mas y mas dificil awendia. Claro, cu nunca e tabata asina facil. Pa cuminsa, babynan ta bin na mundo sin instruccion y ta abo mes mester wak con pa haci cu nan.

Tambe nan ta extremadamente complica, y no tin formulanan garantisa cu semper ta traha.

Tenicanan cu ta exitoso cu un mucha por faya miserabelmente cu un otro. Muchanan ta bira malo, nan ta saca riba bo blusa favorito, nan ta mancha bo sofa nobo cu juice, y nan ta kibra glas di bentanan cu bala. Pero durante e desaroyo ey, tambe nan ta trece hopi amor, hopi alegria y memorianan pa no lubida.

Mi ta trece esaki padilanti awe, pasobra si bo ta luchando awe, tratando di educa bo yiunan, pero enfrentando frustracion y dificultad, lo mi bisa: "Bonbini na nos club".

E mundo di mayor ta: "Bini manera bo ta, siña na caminda, y tene bo frente na laira".

Pa e mama y tatanan cu ta haci tur lo posibel pa guia nan yiunan suavemente dor di e awanan bruto di infancia, y cu ta stima nan yiunan na e miho manera cu nan por, lo mi bisa: "Duna bo mes un compliment".

Corda cu un mayor perfecto no ta existi, tampoco yiunan perfecto. Pero bo amor, cuido y compromiso lo haci dibo e miho mayor cu bo yiu por tin nunca.

Pareha cu problema tambe tin mata di marihuana

UN pareha diamars merdia 1.30, tabatin problema cu otro y nan a pidi asistencia di polis pa atende e asunto. Polis n'e sitio a intermedia exitosamente.

Pero ora cu polis tabata bayendo, nan wowo a cay riba un cantidad di potchi yena cu mata di marihuana. En total tabata 41 potchi. Polis a confisca e matanan y a detene e homber I.G. di 27 aña.



"There is so much love in all of us, but often we are too shy to express our love, and keep it bottled up inside us. We must learn to love, to love until it hurts and we will know how to accept love."
- Mother Teresa.

A fayece inesperadamente nos Tia y "Tanta Grandi" stima:



Cassandra (Sandra) A. Roos

Den nomber di su sobrino y sobrinanan:
Edwin y Cecile Roos-Provence; Yannick y Kaelan Roos Miriam Roos Rebecca Roos
Selimah y Jaime Maduro – Halabi; Eva Maduro
Ramsey y Jourraine Halabi; Elias y Rania Halabi
Murielle y Patrick Brown – Roos; Thomas Brown
Amylaine y Juan David Yrausquin – Roos ; Nina, Gabriella y David Elias Yrausquin

"Chanda" drumi dushi, nos ta bai haña bo falta hopi.

Ta keda algun dia prome pa e di dos congreso!

FUNDACION CVA Aruba cu ta e fundacion cu ta traha pa concientisa e pueblo di Aruba tocante e malesa stroke / atake cerebral cu ta bira masha alarmante aki na Aruba y rond mundo ta laga e pueblo sa cu e fecha pa e gran congreso ta yegando y ainda tin lugar pa atende esaki. Nos ta urgi e personanan pa pasa na Hospital Horacio Oduber den lobby pa inscribi y duna bo contribucion tambe pa henter un dia di informacion cu hopi valor pa bo bida y di e famia cu bo ta stima. E lugar na unda lo tene e congreso ta e Auditorio di EPI, un lugar amplio cu airco y trankil na unda lo por haya sa mas di diferente malesa di ader, con pa come saludabel, bin scucha e trabao di cada un di e specialistanan riba nan tereno specifico. Tambe lo por haci pregunta despues di e charla/presentacion di cada un di e oradornan riba e dia aki cu ta priminti di bira hopi interesante pa pueblo completo. E ta un congreso di un nivel halto y comprensibel pa tur hende cu ta compronde papiamento. E dia ta cuminsa 8'or y mey mainta y ta sigui te 4'or di atardi, y tin inclui dos pausa di cofi y un cuminda completo cu sopi, e cuminda mes y despues tin postre tambe! Pa e placa aki pueblo mester probecha awor, pasobra manera e situacion ta bay, nos ta purba na duna algo bon manera fundacion CVA Aruba ta custumbra y alaves sigui cu e tarea cu nos a tuma di duna mas tanto informacion di e malesanan di ader y con lo por preveni di bira un pacient mas na Aruba cu ta sufri di un di e malesanan cu ta afecta nos curpa en general. Tuma tempo pa bo mes pa mañan bo no mester lamenta manera hopi ta haci caba! Nos ta warda boso, no tarda mucho hopi, pasobra e dianan ta acercando. Nos tin un cita cu boso dia 27 di juni na Auditorio di EPI for di 08.30 pa 16.00.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 25 juni 2009

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.53	1.55	1.57
Engelse Pond Sterling	2.88	2.93	2.99
Zwitserse Frank per CHF. 100	164.27	164.99	165.79
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.94	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	185.10	186.79	188.66
Euro per XEU. 100	247.60	249.86	252.37

Evelyn Wever Croes cu anunciando algun punto di programa di accion

Proximo eleccion ta un referendum





EVELYN Wever-Croes, candidata nobo riba lista di partido MEP, a tene reunionnan cu diferente grupo di persona y na casnan di famia. E acogida ta hopi positivo, y hopi t'esnan cu ta interesa di bin scucha e plannan nobo di e candidata aki. Durante su presentacionnan el a elabora riba su experticio den e ramo di husticia y finanza publico, y diferente otro tema.

Eleccion dia 25 september ta un referendum

El a enfatisa con crucial e eleccion aki ta. "Ta un elección caminda nos lo dicidi si nos ta mantene nos pais y nos Status Aparte manera MEP ta boga pe, of entregá nos pais, y entregá e lucha cu nos pueblo a hiba pa nos ta baas den nos mes cas, manera nos opositornan ta boga pe".

Evelyn Wever Croes ta urgi tur hende pa pensa bon si berdad nos kier bay den direccion di Union Europeo, especialmente pasobra nos no kier tur e consecuencianan cu esaki ta trese cune.

"Ni Hulanda kier esey!" Si nos cuminsa entrega awor, nunca mas nos por recobra nos Status Aparte. Pesey mes e eleccion aki ta un referéndum riba e futuro cu nos kier pa nos pais. "Puntra bo mes, na 1986, bo tabata kier pa Aruba a keda den constelación Antiyano? Si bo contesta ta "NO", anto vota contra e plan pa entrega nos Status Aparte y vota pro nos Status Aparte manera MEP ta bringa pe."

Camara di seguridad

Evelyn Wever Croes a indica cu su meta ta pa evalua nos leynan y cambia nos leynan caminda ta necesario pa baha cu man fuerte riba esnan cu ta pone nos seguridad na peliger. "Nos tur tin derecho di biba den trankilidad".

El a elabora tambe riba e plan cu el a lansa di introduci camaranan di seguridad den cierto area na Aruba, p.e. banda di hotelnan, den caya grandi na Playa y San Nicolas, y na cierto caminda cu tin uso demasiado halto di velocidad. E camaranan aki por traha preventivo y por duna polis mas tempo pa haci e trabao di polis mes.

Tambe e ta boga pa ataca e problema di sushedad riba nos isla cu man duro. Aki tambe mester evalua nos leynan y cambia nan caminda mester cambia pa introduci multanan mucho mas halto p'esnan cu ta susha nos isla.

Finanzas

Evelyn Wever Croes a indica cu si logra un situación financiero saludable pa pais Aruba, nos por enfrenta tur otro retonan mas mihor. Pesey según Evelyn Wever-Croes, e enfoque principal di e proximo Gobierno mester ta pa crea orden den finanza publico: Gobierno mester haya e entradanan di belasting cu ta toke, y na tempo, p'asina e por cumpli cu pago di gasto y inversionnan. Ta solamente asina nos lo tin fondonan disponible pa ataca e problemanan manera esnan relaciona cu choler, educación y problema bao nos hubentud. Pa por logra esaki e tin diferente plan, cu e lo sigi elabora riba dje den e siguiente encuentronan.

Núcleo familiar

E candidato di MEP a elabora tambe riba e importancia di fortifica e núcleo familiar y su compromiso pa brinda esnan cu ta desea posibilidad di traha "part time" y asina tin mas tempo pa nan famia.

Por nota hopi hende interesa den locual sra. Evelyn Wever-Croes tin di trece dilanti, y por nota tambe cu hendenan ta gusta e idea di e CAMBIO cu e ta boga pe.

Si investigacion no bon awor, Nel Oduber y su demas ministernan lo wordo investiga toch ora gobierno cambia

PARLAMENTARIO di partido AVP, Benny Sevinger ta indica cu Promer Minister ta kere cu nos na Aruba no ta compronde Hulandes.

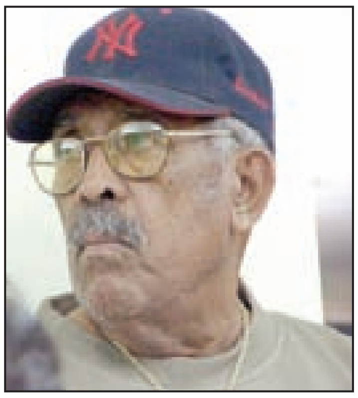
Splicando kico e plan van aanpak cu secretario di estado Bijleveld y e propio Nel Oduber a bisa cu lo tuma lugar na Aruba, Sevinger ta bisa cu plan van aanpak ta con ta bay haci e investigacion, kico ta e pasonan cu ta bay tuma den e investigacion, unda ta bay cuminsa, cual departamento. Plan van aanpak no kiermen cu investigacion no ta bin, al contrario e investigacion cu ta na caminda a wordo ratifica diamars den Tweede Kamer pa minister ter Horst.

Benny Sevinger a agrega tambe cu si e investigacion no cuminsa awor, Sr. Nel Oduber por ta sigur cu ora gobierno cambia, investigacion ta bay bini pe y tur su ministernan, pasobra e corupcion tin cu sali na cla y esunnan cu a comete actonan fraudulento lo tin cu sinta riba nan blaar.



In memoriam Calisto Gonzalez

CALISTO Gonzalez ta un icono di partido AVP. Calisto ta bin di un cuna berde cu den temponan bon y temponan menos bon, a sostene partido AVP cu un ardor ferviente. For di principio di tur tempo Calisto hunto cu su ruman Hector (qepd) tabata un di esnan cu a forma parti integral di e nucleo fuerte di e partido berde.
Ex Prome Minister di Aruba Henny Eman ta corda cu semper bai Calisto tabata presente na reunion y actividadnan di partido. Semper dunando su consehonan. Ora cu na cuminsamento di añanan 80 partido AVP a habri su Cas di Partido na Playa, Calisto a cuminsa haci su bishitanan eynan. Pero t'e ultimo 7 añanan aki cu Calisto a base diario a cuminsa bishita loke e mes tabata yama su cas.
E tabata papia tur dia cu Maria, kende ta sintiendo su falta masha tanto mes. Eynan tambe el a sera amistad cu masha hopi hende di partido y tur hende tabatin un aprecio enorme p'e homber integro y confiabel aki. Tur dia e tabata tey pa sinta un rato, combersa y ofrece ora tabatin mester su consehonan valioso, ya cu semper caba el a fungi como un consehero masha stima e importante p'e lidernan y candidatonan cu partido a conoce den transcurso di añanan.
Ora cu nos actual lider di partido Mike Eman a forma su diferente organisacion den partido, Calisto a postula su mes como miembro di Comision Chikito di partido na unda sagradamente tur diasabra mainta e tabata participa activamente cu su opinion y su bon consehonan n'e reunionnan aki. Tin biaha e tabatin su criticanan y nos tabata scuche, pasobra nos sa cu e ta un persona madura den politica cu sa di loke e ta papia. Algun tempo pasa Calisto a cuminsa sinti malo y nos tabata mire menos.
Nos tabata puntre pe y tabata tende cu e ta pensa hopi riba nos, pero cu su salud no ta duna p'e bin bishita nos. Na luna di mei tabata ultimo bes cu nos a mira nos Calisto stima na Cas di Partido. Manera el a biba, un hende sereno y trankilo, asina Calisto a bai laga nos.
Nos tur ta hayando su falta y sin duda nos tur cu a conoce Calisto lo sigui haya su falta pa semper. Su stul lo keda bashi. Su recuerdonan lo keda bibo cerca cada un di nos. Cu Calisto sosega na pas.



" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di:



Walter Rembrandt Kock
29 september 1970 - 19 juni 2009

Na nomber di su:

esposa:	Reina Kock-Abreu
yiunan:	Brandon Kock Demis Croeze
mama:	sra.vda. Maria Luisa Kock-Angela
rumannan:	Helen Kock y James Boekhoudt Leticia Kock Tito y Farida Kock-Syed Daniel y Jane Kock-Sint Jago Myléne y Buchi Geerman-Kock Juan Kock y Jolanda Fuentes y famia Rolando y Shirley Kock-Faro
cuña:	sra.vda. Shagline Kock-Veeris
ruman di crianza:	Raymundo Veeris y famia
sobrino stima:	Eugene Kock y Jeannyse Geerman
mihor amiga:	Zahaira Marin

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan,

famia: Kock, Angela, Croeze, Boekhoudt, Sint Jago, Veeris, Geerman, Fuentes, Faro, Loopstok, Refunjol, de Cuba, Watty, Soemers, Croes, Lugo, Tromp, Marin, Bislik y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 25 di juni 2009 pa 11'or di mainta saliendo for di misa Sagrado Curazon pa santana catolico na Savaneta.** E restonan mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Sagrado Curazon na Savaneta.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Un Bunita Obra" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Den feliz memoria y cu gratitud pa amor y amistad.



Marlene Beaujon-Henriquez a pasa pa un mundo yena cu Paz, Amor y Luz.
Soepgroep di bow Palo di Kenepa di Beatrixstraat ta inmensamente tristo y ke desea Ricky, Rosanna, Suzy, Tico y Jean, tambe The Golden Girls Marjorie y Ellen Henriquez, Glenda Dennert, forza cu e despedida dificil aki.

Nos a priminti Marlene di jena e bashi grandi cu e ta laga cu recuerdo ameno y esey Marlene a laga pa nos na gran abundancia.
Curashi, balentia,carinoso, social, brio, energetico, honestidad y amabilidad: esaki ta e balornan cu nos ta hereda orguyosamente di Marlene.

Marlene you have fought the right fight and given us all an example to follow. Now you may rest in peace. We will one day reconnect!

Jody-Alice, Alice, Roly, Jody deJ., Lyane, Chibi, Jackie, Chu, Lou, Minouche, Susan, Josette, Des, Irais, Glenn, Glenda, Erwin, Dello, Gigi, Miki, Andin, Lorena, Delbert B. Carlos B., Ivan Q., Carlyl de C.
22 juni 2009

Gradecimento/ Invitacion
Majornan , rumanan y demas famia kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante fallecimento y entierro di



Elio Lopez
"Nino"

Na tur esnan cu a sostene e famia den e momentonan dificil. Boso precencia tawata hopi aprecia. Gradicimento ta bay muy en especial na Adpatres pa nan excelente servicio. Tur esnan cu a manda flor, krans, y yamadanan telefonico.

Alaves nos ta invita tur famia , y conocirnan pa tres santo sacrificio di misa
Diabierna 26 Juni pa 6.30 pm
Diadomingo 28 Juni pa 8.30 am
Diamars 30 juni 6.30 pm na misa St. Theresita na san nicolaas. Despues di e di tres misa lo tin un rosario na cas Sero preto 10 B na san nicolaas.

Boso presencia lo ta hopi aprecia.


DIASABRA AWOR
WAREHOUSE
SALE!
NA AMC EAGLE
(WAREHOUSE) 9-2'OR.
TELEVISION, WASHERS, DRYERS,STOVES, STEREO,FRIDGES,
AIRCO, SMALL APPLIANCES...
TU COS
MESTER BAI!
amc unicon
AMC Eagle Megastore - Tel: 521 1160 / AMC Dakota -Tel: 521 1150 / San Nicolaas -Tel: 521 1170 Horario: 9-1/2-6 Dialuna pa Diasabra
Pa credit bin cu id valido, 2 ultimo payslip, recibo di elmar, setar y web. pa clientenan stranhero otro exigencianan por ta aplicabel